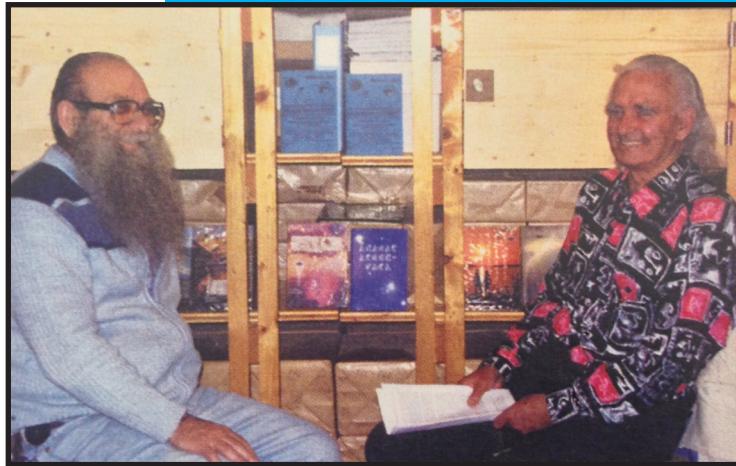


FIGU-LANDESGRUPPE CANADA



Billy Meier and his friend, Guido Moosbrugger take a break during an interview that Guido conducted at the Semjase Silver Star Center.

In the Spring of 1995, Guido Moosbrugger, a FIGU member and international lecturer of the Billy Meier case, interviewed Billy at the Center in Switzerland. Guido asked many questions regarding Billy's contacts with extraterrestrials including where they came from and why they have been on Earth for many centuries. This booklet offers a rare and inside look at one of the most controversial UFO cases in history.

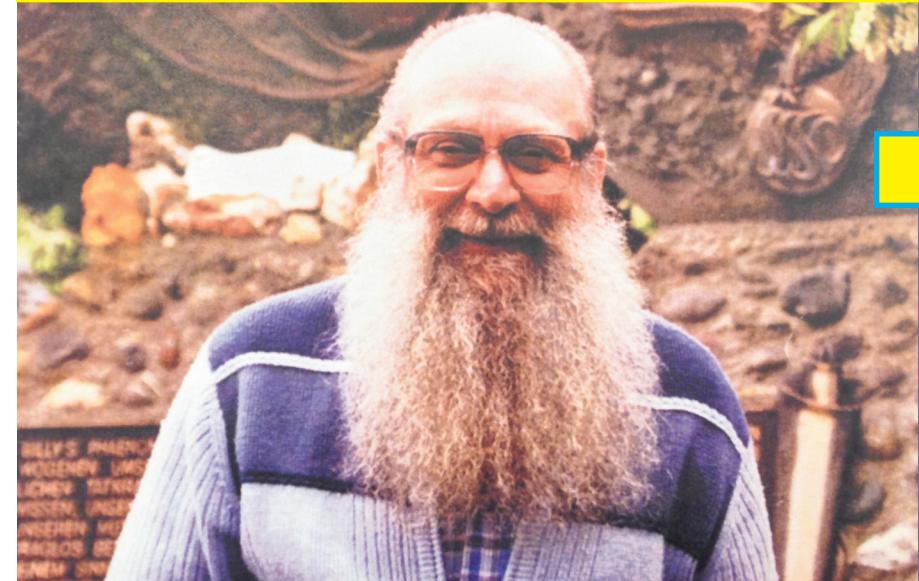
Here are just a few of the exciting topics shared by Billy Meier:

- Why are the Plejaren visiting Earth ?
- Why do the Plejaren contact only Billy ?
- How and why Billy took so many fantastic UFO photographs ?
- How did our Universe originate ?
- What is the Creation ?
- Is there really reincarnation ?
- What is the truth about gods and angels ?

"Billy" Eduard Albert Meier was born in Bülach, Switzerland on February 3, 1937. For over 65 years, he has maintained a series of physical and telepathic contacts with extraterrestrial beings who are from the Plejaren star cluster. Acting as a mediator and spokesperson for the Pleadians/Plejaren from planet Erra, Eduard Meier imparts their fascinating, esoteric teachings and wisdom to us and assists them in their monumental task of guiding Earth mankind back to the path we have left so long ago.

FIGU-LANDESGRUPPE CANADA
FIGU Canada National Group
ca.figuro.org

An Interview With A UFO Contactee



Billy Meier answers questions about his contacts, his mission, his life and spirituality



figuro.org

FIGU WORLDWIDE



Switzerland [Center] FIGU SSSC Freie Interessengemeinschaft

Hinterschmidrütli 1225
CH-8495 Schmidrütli
Fax: +41 52 385 42 89
Telephone: +41 52 385 13 10
info@figu.org

www.figu.org

Austria

FIGU-Studiengruppe Österreich
Neugebauerweg 1/8/12
A-1190 Wien
info@at.figu.org

Australia

FIGU-Landesgruppe Australia
P.O. Box 160
Nambour QLD 4560
Australia
info@au.figu.org

Canada

FIGU-Landesgruppe Canada
632 Concession Rd. 16 East,
Tiny ON, Canada
info@ca.figu.org

Czech Republic

FIGU-Studiengruppe Česká republika
P.O. Box 104, Na Strži 42
140 21 Praha 4 Praha
info@cz.figu.org

Germany

FIGU-Landesgruppe Deutschland e.V.
Postfach 600323
D-81203 München
info@de.figu.org

Italy

FIGU-Landesgruppe Italia
Via Fucine 12/B
I-25069 Villa Carcina (BS)
info@it.figu.org

Japan

FIGU-Landesgruppe Japan
Hachioji-shi
3-11-2-305 Minamino
192-0916 Tokyo
Fax: +81 426 37 1524
info@jp.figu.org

Sweden

FIGU-Studiengruppe Sverige
Box 428
Renstiernas Gata 28
S-116 31 Stockholm
info@se.figu.org

An Interview with a UFO Contactee

Billy Meier answers questions
about his contacts, his mission,
his life and spirituality

Copyright 1995/1999 by "Billy" Eduard Albert Meier, FIGU, ['Free Community of Interests in Fringe and Spiritual Sciences and Ufological Studies'], Semjase-Silver-Star-Center, CH-8495 Schmidrütli, Switzerland. Absolutely no portions of this text may be utilized, disseminated or reproduced by any form or means (electronically, mechanically or otherwise), without the copyright holder's express written consent, regardless of the intended purpose for the item. Published by the Wassermannzeit Publishing House of the 'Free Community of Interests', Semjase-Silver-Star-Center, CH-8495 Schmidrütli, Switzerland.

Ein Interview mit Billy Meier

Die Mission

1. Wann und wie begannen deine Kontakte mit den Ausserirdischen? (Wie lange sollen diese noch andauern?)

Meine Kontakte mit Menschen ausserirdischer Herkunft begannen in den Vierzigerjahren, als ich noch ein Dreikäsehoch war. Meine erste Kontakterson war ein alter Mann, dessen Name Sfath war, und der den Dialekt unseres Dorfes Bülach sprach, also ein etwas breites Schweizerdeutsch.

Das Ganze begann an einem schönen, sonnigen Sommernorgen, als ich mit meinem Vater hinter unserem Haus stand, neben einem grossen Walnussbaum. Plötzlich verspürte ich einen inneren Drang, unbedingt meinen Blick auf den sogenannten Eschenmoserberg zu richten, in dessen Folge ich dort oben am azurblauen Himmel einen silbernen Blitz sah, der auf den Kirchturm zuschoss

...

Es dauerte nur einen Sekundenbruchteil, dann schoss der Silberblitz über uns hinweg und verschwand über den etwa 5 Kilometer entfernten Wald. Dabei konnte ich sehen, dass es sich um eine grosse runde, metallene Scheibe handelte. Auf eine Frage meinerseits an meinen Vater, was das denn gewesen sei, antwortete er mir, dass es sich wohl um die neueste Geheimwaffe Hitlers gehandelt hätte. Ich konnte das nicht glauben, und so beobachtete ich fortan immer den Himmel, wobei ich dann jeweils nachts 'fahrende Sterne' am Himmel sah, die hoch am Firmament dahinzogen, und wobei es sich nicht um Flugzeuge handelte.

Eines Tages empfand ich Impulse in mir, und irgendwie hörte ich eine Stimme, die sich fortan mit mir unterhielt, bis sie mich eines Tages aufforderte, in den sogenannten Langenzinggen im Hörigenwald zu gehen und dort auf das zu warten, was man mir ankündigte, nämlich, dass man mich dort mit einem birnenförmigen Fluggerät besuchen würde. Also folgte ich dem Ruf und ging zum benannten Ort. Dort angekommen dauerte es nicht lange, dann senkte sich ein silbernes, birnenförmiges Fluggerät hernieder und landete. Dann stieg ein sehr alter Mann aus, der mich freundlich ansprach und mir erklärte, das er Sfath wäre und von einem fremden Planeten komme, und dass er mit mir viele Dinge zu bereden und mich vieler Dinge zu belehren hätte usw. Das war mein erster Kontakt mit einem Menschen ausserirdischer Herkunft. Fortan fanden dann viele Kontakte mit Sfath statt, die 1953 endeten, um von einer Frau namens Asket weitergeführt zu werden bis zum Jahre 1964. Während Sfath

rubs off on the next person who may then, perhaps, also become more decent, rational and responsible before, in turn, conveying these attributes to the following person, and so forth.

The great human mass cannot be changed nor will the great human mass change for the better, but it is the individual who will change. And as a group they will carry their new ways, their knowledge, love, harmony, peace, and sense of responsibility into the world to the person next to them and the one beyond that. Eventually the whole thing begins to snowball. Therefore the question is not whether the individual can do anything or whether he/she is powerless. Instead we must ask: Why aren't individuals doing something? It is really up to the individual to remedy and change the world's ills for the better. First and foremost, such actions are based on the premise that individuals re-evaluate and work on themselves so as to turn into genuine human beings — and this can come about only when they discover the truth. Once the truth is discovered and the individual actually has become a genuine human being, he or she can do much outwardly, by gathering up all available courage and by standing up for the truth, a better life, a better world, and better contemplations and endeavors for all humanity. This includes such things as: Campaigning against overpopulation; against discrimination of women and the abuse of children; against torture and capital punishment; and the hatred against foreigners and other races. It also includes campaigning for the protection of animals, nature, our environment and Planet Earth. Ultimately, of course, this also includes lending a helping hand to one's fellowman whenever this is possible and appropriate.

Nothing can be expected from the human mass, for it is obstinately living in its same old indifference and egotistical rut. That's why it is up to the individual to change his or her own ways and to become accessible to the truth. In so doing, he or she draws his neighbor and that neighbor's neighbor toward the truth as well. This is the only method in existence whereby an individual can change all of humanity toward a better way of life and to maintain life and the world.

Nicht die grosse Masse der Menschheit kann geändert werden, und nicht die grosse Masse der Menschheit wird sich ändern zum Besseren, sondern es ist der einzelne Mensch, der dies tut. Und dieser trägt dann seine neue Art, sein Wissen, seine Liebe, seine Harmonie, sein Frieden und sein Verantwortungsbewusstsein usw. hinaus in die Welt, hin zum Nächsten und Übernächsten, wodurch schliesslich ein System wie eine Schneeballschlacht entsteht. Also ist die Frage nicht die, ob der einzelne etwas tun kann oder ob er machtlos ist, sondern die Frage ist die: Warum tut der einzelne nichts? Denn beim einzelnen liegt es tatsächlich, dass sich alle Übel beheben lassen und dass alles zum Besseren geändert wird. Dieses Handeln liegt aber in erster Linie darin, dass sich der Mensch als solcher selbst besinnt und an sich selbst arbeitet, um einen wahrlichen Menschen aus sich zu machen, wobei dies jedoch nur durch die Findung der Wahrheit geschehen kann. Und ist die Wahrheit dann gefunden und ist man tatsächlich wirklicher Mensch geworden, dann kann man auch nach aussen hin vieles tun, und zwar indem man seinen Mut zusammennimmt und für die Wahrheit und ein besseres Leben und für eine bessere Welt und ein besseres Sinnen und Trachten der gesamten Menschheit einsteht. Dazu gehört z.B. auch ein Sicheinsetzen für den Kampf gegen die Überbevölkerung, gegen Frauendiskriminierung und gegen Kindsmisshandlung, gegen Folter- und Todesstrafe sowie gegen Fremden- und Rassenhass; dazu gehört aber auch der Kampf für Tierschutz, für Naturschutz und für Umweltschutz und der Erhalt des Planeten Erde. Und natürlich gehört dazu auch, und zwar nicht zuletzt, die Hilfe am Mitmenschen, wo immer es möglich und angebracht ist.

Von der Masse der Menschheit ist nichts zu erwarten, denn diese lebt stur in ihrem gleichgültigen und selbstbezogenen Trott dahin. Darum liegt es beim einzelnen, dass er besseren Sinnes und zugänglich für die Wahrheit wird, um dann die Nächsten und Übernächsten mit sich zu ziehen. Das ist der einzige Weg, den es gibt, um die Gesamt menschheit zum Besseren zu ändern und um das Leben und die Welt zu erhalten.

An Interview with Billy Meier

The Mission

1. When and under what circumstances did your contacts with the extraterrestrials begin? (How long are they supposed to last?)

My contacts with extraterrestrial human entities began in the 1940s when I was still a very young boy. My first contact person was an old man named Sfath, who spoke in the somewhat broad Swiss-German Bülach dialect of my village.

It all began on a beautiful, sunny summer morning when I was standing with my father next to a large walnut tree behind our house. Suddenly an inner urge beckoned me to turn my eyes toward Mount Eschenmoser. As a result, above it in the azure sky, I saw a silvery flash shooting in the direction of the church steeple . . .

After a split second the silver flash shot past us above our heads and disappeared above the forest, approximately 5 km [3 miles] from us. I could see that the object was a huge, round, metallic disk. When I asked my father what he thought this thing was, he replied that it was probably Hitler's latest secret weapon. Somehow I couldn't believe him and from this moment onward I constantly scoured the sky, where I observed at night "moving stars" traveling high in the firmament — they were not airplanes.

One day I felt an inner impulse and I heard some sort of voice which, from that point onward began to speak to me. One day the voice summoned me to walk to Langenzingen in the Hörangen forest and told me to wait there for things to happen, namely, a pearshaped flying object would be visiting me. I did as I was told and went to the designated location. Shortly after my arrival a silver, pearshaped flying object descended and landed on the ground before me. A very old man disembarked and addressed me in a friendly tone. He said his name was Sfath and explained he came from an alien planet and had many things to discuss with me, to teach me, and so forth. This was my initial contact with an extraterrestrial human being and it was followed by many others with Sfath. The contacts ended in 1953, only to be continued until 1964 by a woman called Asket. When Sfath visited me, he came from the Pleiades/Plejares; Asket came from the DAL Universe, a parallel universe to ours — a twin universe. No further contacts took place until they were resumed on January 28, 1975,

von den Plejaden/Plejaren stammte, kam Asket aus dem DAL-Universum, das ein Schwesteruniversum zu unserem ist – ein Zwillingssuniversum. Bis 1975 fanden dann keine weiteren Kontakte statt, wonach sie am 28. Januar 1975 wieder aufgenommen wurden, und zwar von einem Mädchen von Erra, einem Planeten im Plejaden-/Plejarensystem, das nichts zu tun hat mit den uns bekannten Plejadengestimen. Der Name der neuen Kontakterson war Semjase und die Kontakte mit ihr dauerten nur bis in die ersten Achtzigerjahre. Nebst ihr waren noch ihre Schwester Pleja sowie ihr Vater Ptaah, und ein Kommandant namens Quetzal. Weitere Kontaktpersonen waren seither noch Mädchen namens Talida und Menara usw.

Die offiziellen Kontakte endeten in den frühen Morgenstunden vom 3. Februar 1995. Dies aber bedeutet nicht, dass die Kontakte endgültig abgebrochen wären, sondern eben nur, dass die offiziellen Kontakte aufgehört haben zu existieren, weil die Plejadier/Plejaren ihre Aufgabe auf der Erde erfüllt haben. Die menschlichen, privaten und inoffiziellen Kontakte werden weiterhin gepflegt, und zwar derart lange, bis ich das Zeitliche segne und also aus dem Leben scheide. Diese Kontakte werden allerdings nicht mehr so sehr häufig sein, wie dies bis zum 3. Februar 1995 der Fall war – und vielleicht wird es auch möglich sein, dass hie und da doch noch Kontaktgespräche aufgezeichnet und Informationen weitergegeben werden können.

2. Ist es möglich, einen groben Überblick von den Menschenrassen im Universum zu erhalten?

Schöpfungsmässig wurden ursprünglich 40 353 607 verschiedene reine Menschenrassen kreiert, die natürlich-evolutionsmässig aus vielen Planeten vieler Sonnensysteme in vielen Galaxien im gesamten Universum hervorgegangen sind, und die sich also entwickelt haben aus den natürlich-biologisch-evolutiven Vorgängen der gesamtplanetarischen Entwicklung. Der Werdegang war dabei der, dass zuerst die planetare Flora entstand, und zwar durch bestimmte Aminosäuren und Aminosäure-Verbindungen. Durch den natürlichen Gang von Werden und Vergehen entstand eine weitere natürliche Koinzidenz, also ein weiteres sinnvolles Zusammentreffen von Ursache und Wirkung, woraus sich neue Aminosäure-Verbindungen ergaben, aus denen sich dann die Fauna entwickelte – eben die Tierwelt. Waren so bei der Flora erst nur Flechten und dergleichen Gewächse vorhanden, so traten nun im weiteren Fortgang Tiere in Erscheinung, die von den Pflanzen ebenso lebten wie auch dadurch, dass sie einander selbst als Nahrung dienten. Auch diese Tiere waren dem Werden und Vergehen eingeordnet, so sie also auch Stoffe ablagerten und starben, was wiederum neue biologisch-chemische Prozesse auslöste, aus denen heraus wiederum neue Aminosäure-Verbindungen und neue Lebensformen entstanden. Diesmal eben die Lebensform Mensch, die sich in viele Rassen gliederte, – eben wie gesagt in deren 40 353 607, die

The Absolute Absolutum is the highest level and all-encompassing form a Creation can attain, and yet even the Absolute Absolutum must continue its evolution process into all-Great-Time and chronological endlessness.

19. What advice do you give someone for whom religions no longer provide satisfactory answers? What should the person do?

When such a person as well as others, who are not affiliated with any religions or something similar, cannot find satisfactory answers regarding the meaning of life, they only have to search for the truth within themselves and to actually find it. In doing so, they generate a significant knowledge that is pertinent and truthful — and they do not have to accept the false teachings of others nor do they have to believe and lose themselves in what these religious zealots tell them. The principle of: "He who seeks will find," applies here. But one must ensure that only those individuals find the right and good material who are truly searching for it and making great efforts, for the real truth is not as easily found as those falsities offered and sold as truths by the religions and sects, although they are nothing but erroneous teachings in reality, intended and aimed at making others dependent on the religions/sects, keeping the people under control and exploiting them. It is unfortunate, but many have found the wrong path to religions which, from ancient times on, have been known as the "opium of the masses" since religion clouds the faculty of the people. As a result, these people can no longer discern reality and truth, and they lose every bit of self-responsibility that is so urgently needed to lead a good, well-balanced, and Creatitionally-naturally appropriate life.

20. Isn't a person, as an individual, powerless nowadays? Looking at all the wars and the misery on Earth, one might ask just what tangible action the individual can take.

The individual can do quite a bit, mainly for him- or herself, since the person is, in each and every case, closer to his or her own self than to anyone else. Therefore, the person must primarily be concerned with his/her formation and evolution, and with staying alive, of course. This, however, must take place in a way that concurs with the Creational-natural laws, and it is imperative that the individual always bears fully his/her own responsibility for each and every thought, endeavor, emotion, perception, contemplation, action, etc. Every individual must work on him- or herself and become a real human being, for it all begins with the individual — and all humanity consists of individuals. When an individual becomes a decent, rational and responsible person, the result

und allesumfassenden Schöpfungsform, die auch der fortlaufenden Evolution bedarf bis in alle Allgrosszeit und zeitliche Endlosigkeit.

19. Was rätst du einem Menschen, dem die Religionen keine befriedigenden Antworten mehr geben können? Was soll er tun?

Solche Menschen, wie auch solche, die keinen Religionen usw. angehören und keine befriedigenden Antworten im Bezug auf den Sinn des Lebens usw. finden, können nur eines tun, und zwar in sich selbst die Wahrheit suchen und diese auch tatsächlich finden, um damit ein massgebendes, zweckdienliches und wahrheitsmässiges Wissen zu schaffen, anstatt irgendwelche Irrlehren glaubensmässig anzunehmen und sich darin zu verlieren. Dabei gilt das Prinzip: Wer suchet, der findet. Dabei muss jedoch bedacht werden, dass nur derjenige das Richtige und Gute findet, der auch wirklich danach sucht und sich streng darum bemüht, denn die wahrliche Wahrheit ist nicht derart leicht zu finden, wie eben all die Falschheiten der Religionen und Sekten, die als Wahrheiten angeboten und verkauft werden, die wahrheitlich jedoch nur Irrlehren entsprechen, die darauf abzielen und darauf ausgerichtet sind, den Menschen davon abhängig zu machen und über ihn Macht ausüben zu können sowie ihn auszubeuten. Und viele finden leider den falschen Weg in diese Richtung, hin zu den Religionen, die schon seit alters her als ‹Opium des Volkes› bekannt sind, weil sie die Sinne des Menschen benebeln, wodurch er die Wirklichkeit und Wahrheit nicht mehr sieht und jede Selbstverantwortung verliert, die doch so sehr notwendig ist, um ein gutes und ausgeglichenes sowie schöpfungs-naturmässig richtiges Leben führen zu können.

20. Ist der einzelne Mensch in der heutigen Zeit nicht machtlos? Wenn ich all die Kriege sehe und das Elend auf der Erde, dann fragt sich wohl mancher, was er konkret tun kann.

Der einzelne Mensch kann sehr viel tun, und zwar in allererster Linie für sich selbst. In jedem Fall nämlich steht sich jeder Mensch selbst am nächsten und muss daher in erster Linie darauf bedacht sein, sich selbst zu bilden, zu evolutionieren und sich natürlich am Leben zu erhalten. Dies aber muss auf eine Art und Weise geschehen, die schöpfungs-naturgerecht ist und also bedingt, dass der einzelne für alles und jedes seines Denkens, Trachtens, Empfindens, Fühlens, Sinnens und Handelns usw. in jedem Fall und vollauf immer selbst die Verantwortung trägt. Also muss der einzelne an sich arbeiten und zum wirklichen Menschen werden, denn beim einzelnen beginnt alles, und aus einzelnen besteht die gesamte Menschheit. Wenn der einzelne gut, vernünftig und verantwortungsvoll wird, dann trägt er das zum Nächsten, der sich vielleicht auch darum bemüht, besser, vernünftiger und verantwortungsvoller zu werden. Und dieser trägt es wieder zum Nächsten usw. usf.

by a young woman from Erra in the Pleiades/Plejares system, which is not identical to the Pleiades constellation with which we are familiar. The new contact person was Semjase, and the contacts with her continued into the early 1980s. Additionally, I was also visited by Semjase's sister, Pleja, along with their father, Ptaah, and commander Quetzal. Since that time two young women, Talida and Menara, among others also became my contact partners.

Official contacts with me ended in the early morning hours of February 3, 1995. But this didn't mean that the contacts completely ended; only the official contacts terminated because the Pleiadians/Plejarans had by this time fulfilled their task on Earth. Private and unofficial interpersonal contacts continue without interruption and will do so until I expire and pass from this life. However, the current contacts won't occur quite as frequently as they did before February 3, 1995 — although it is possible for a contact dialog to still be recorded and the information to be passed on now and then.

2. Could you possibly provide us with a broad outline of how many human races inhabit the universe?

Originally 40,353,607 different pure human races were created by Creation, and they began in a natural-evolutionary manner upon many planets within many solar systems of many galaxies throughout the entire universe. These human races developed from natural-biologic-evolutionary processes within the developmental confines of the planets. The evolution was such that first flora came into being by way of certain amino acids and amino-acid chemical compounds. Through natural processes of waxing and waning further natural coincidences occurred, the result of further purposeful encounters of cause and effect. The result was new amino-acid compounds from which developed — the animal kingdom. At the time when only flora existed, lichen and similar growths alone existed, but later animals came into existence which not only ate plants but also each other. These animals were subordinated into the waxing and waning process as well, and to this end, they deposited matter and died. This process, in turn, triggered further biologic-chemical processes from which, once again, new amino-acid compounds and new life forms originated. Ultimately, the human life form developed, consisting of many races, namely 40,353,607 — as I previously mentioned — with a total of 343 different skin tones. These human races varied greatly from each other, depending on the living conditions and the atmosphere of their home worlds. And yet, all of them were always indisputable human entities. Some of them were as small as gnomes, but others were dwarfs, colossi, giants, titans to name a few. Among them were also human entities of

zudem gesamthaft 343 verschiedene Hautfarben aufwiesen. All diese Menschenrassen waren zudem je nach den Lebensmöglichkeiten auf ihren Heimatwelten und gemäss den Atmosphären usw. in ihrer ganzen Art verschiedenartig zueinander, jedoch unverkennbar der Gattung Mensch zugehörig. So entstanden sowohl gnomenhafte als auch zwergwüchsige und grosswüchsige menschliche Lebensformen, so also auch Zwerge, Riesen, Giganten und Titanen usw. Unter diesen gab es aber auch Kleinwüchsige, die also wohl der gleichen Art ihrer Rasse angehörten, jedoch aus genetischen Fehlern nicht die volle Normalgrösse erreichten. Diese Kleinwüchsigen hatten aber nichts mit den Zwergwüchsigen zu tun, denn die Zwerge waren eigentliche Rassen, und das hat sich bis heute so erhalten. Kleinwüchsige gibt es auch heute noch, und zwar auch hier auf der Erde, die leider als 'Lilliputaner' beschimpft werden, gemäss der erfundenen Geschichte von 'Gullivers Reisen'.

Auf der Erde haben wir verschiedene Grössen von Menschen, die auch verschiedenen Rassen angehören, wie z.B. die kleinen Pygmäen, dann die Normalwüchsigen, die in der überwiegenden Zahl sind, sowie die Riesen unter den Erdenmenschen, wie z.B. die Angehörigen der Stämme der Watussi und der Massai.

3. Woher stammen die extraterrestrischen Intelligenzen, mit denen du Kontakte pflegst, und weshalb besuchen uns gerade diese auf der Erde?

Die Extraterrestrier, mit denen ich Kontakt pflege, stammen vom Sternbild der Plejaden/Plejaren. Dieses Sternbild ist jedoch nicht identisch mit den Plejaden, die wir in unserem Raum-Zeit-Gefüge von der Erde aus in etwa 420 Lichtjahren Entfernung sehen, denn diese sind erst rund 62 Millionen Jahre alt und als blaue, heisse Sonnen absolut unfähig, in irgend einer Form Leben zu tragen, so also weder in rein geistiger noch in materieller Form. Die Plejaden/Plejaren der Ausserirdischen existieren in einem anderen Raum-Zeit-Gefüge, und zwar in einem, das um einen Bruchteil einer Sekunde zu unserem verschoben ist, und das via ein künstlich erzeugtes Dimensionentor bei den uns sichtbaren Plejaden durchbrochen werden kann, von wo aus es dann nochmals rund 80 Lichtjahre Distanz sind, bis zu dem Sternbild der Plejaren, wie die Ausserirdischen ihr Heimatsystem nennen, was aber nichts anderes bedeutet als Plejaden, wie wir diese in unserer Sprache bezeichnen. Vor wenig mehr als fünfzigtausend Jahren, als die Ausserirdischen die Plejaren-Gestirne und deren Planeten fanden und diese auch besiedelten, benannten sie diese in ihrer Sprache nach den Plejaden eben Plejaren, und zwar aus dem Grunde, weil diese eben praktisch nur gerade jenseits jener Plejaden zu finden waren, die wir hier auf der Erde kennen.

normal way, face-to-face, as well as through hypnosis-inducing devices. From these gadgets an incredible variety of topics, data, and other knowledge was transmitted to me. In this way I became knowledgeable and learned in countless things, but soon this led to the point where I became a lonely child, seeking only the company of adults, such as my teacher and a lovable priest.

Prior to completing my official school years, Sfath occasionally brought me to the vicinity of Darjeeling, India, in the Himalayas. An old Buddhist monk lived there who also instructed me in many disciplines, as did several other monks when I had occasion to live in India. Yet, I always studied on my own initiative and did so even later in life, when a female extraterrestrial named Asket came to Earth from our parallel universe, called the DAL Universe, to instruct me.

18. Let's now return to the beginning of our conversation: What is the true purpose of our life?

The purpose of our life is for us to evolve — the advancement and continued development of our being at a constant pace to ever higher levels. The purpose of evolution lies within the concept of achieving the highest possible human development, including love, harmony, ability, knowledge and wisdom.

Evolution not only serves to bring human entities to a high level of knowledge and wisdom so they may lead a life in harmony with Creation's laws and directives and the like: Through our evolution we also assist Creation with Its own evolution. Just as humans and nearly all life is in need of evolutionary advancement, so, too, is Creation, the Universal Consciousness. Even Creation is only relatively perfect and It must evolve to ascend to higher forms of Its own existence. And to achieve Its objective, Creation requires human beings who evolve over the course of billions of years into pure-spirit-forms and from these into still higher forms of existence, extending through to the Petale level. There occurs the transition into Creation, into the Universal Consciousness, and transpires the unification, the "becoming one." In this manner Creation assimilates these former human spirit forms, which have by then evolved to their own highest level and which, initially, had originated from Creation in order for It to evolve through these human entities. During their unification with Creation, all the accumulated knowledge and wisdom are also absorbed by Creation, and thus It elevates Its own evolution by a fraction of an iota, and advances some time later into the next higher Creation level. After an incredibly long time, this subsequent Creation continues evolving until it becomes one with the Absolute Absolutum.

wird. Einerseits unterrichtete er mich normal von Mensch zu Mensch, und andererseits geschah dies auch durch technische Hypnoseapparaturen, die mir ungeheuerlich vielfältige Dinge, Daten und sonstiges Wissen vermittelten. So wurde ich in sehr vielen Dingen wissend und belehrt, was jedoch bald dazu führte, dass ich einsam wurde und nur noch Erwachsene als Gesprächspartner suchte, wie z.B. einen meiner Lehrer und einen liebenswerten Pfarrherrn.

Noch ehe ich meine Schulzeit beendet hatte, brachte mich Sfath verschiedentlich in die Nähe von Darjeeling in Indien, im Himalayagebirge. Dort lebte ein alter Buddhistenmönch, der mich ebenfalls in vielen Dingen unterrichtete, wie dies auch später noch andere Mönche in Indien taten, wo ich verschiedentlich lebte. Danebst lernte ich auch immer aus eigenem Antrieb sowie später auch noch durch eine Ausserirdische namens Asket, die aus unserem Zwillingsuniversum, das DAL-Universum genannt wird, hierher auf die Erde kam.

18. Um einen Bogen zum Anfang unseres Gespräches zu schlagen: Was ist nun eigentlich der Sinn unseres Lebens?

Der Sinn des Lebens ist die Evolution, also die Fort- und Weiterentwicklung, die stetige Höherentwicklung. Der Sinn der Evolution liegt dabei darin, die höchstmögliche Entwicklung zu erlangen, in welche die Liebe, die Harmonie, das Können und Wissen und die Weisheit eingeschlossen sind.

Die Evolution dient dabei nicht nur dazu, den Menschen zu einem hohen Wissens- und Weisheitsstand zu bringen, damit er ein schöpfungsgerechtes Leben führt usw., sondern sie dient dazu, der Schöpfung selbst evolutionieren zu helfen. Wie nämlich der Mensch und praktisch alles Leben evolutionsbedürftig sind, gilt dies gleichermaßen für die Schöpfung und also für das Universalbewusstsein selbst. Auch die Schöpfung ist nur relativ vollkommen und bedarf daher der Evolution, um sich in höhere Daseinsformen hinaufarbeiten zu können. Und der Weg dazu ist der Mensch, der sich über Jahrtausenden hinweg zur Reingestform evolutioniert und in dieser Form dann weiter in immer höhere Daseinsformen hinauf, und zwar bis in die Petale-Ebene. Von dort aus findet dann der Übergang in die Schöpfung, in das Universalbewusstsein, statt, wodurch dann eine Vereinigung, eine Einswerdung, erfolgt. So nimmt die Schöpfung in dieser Art dann die bis zur höchstmöglichen Vollkommenheit gebildete einstige menschliche Geistform auf, die ja einst als Teilstück Schöpfung von dieser ausgegangen ist, um sich via den Menschen bildend zu evolutionieren. Mit der Einswerdung gelangen auch das angesammelte Wissen und die Weisheit in die Schöpfung, die dadurch wieder um ein winziges Jota weiterevolutioniert und nach einer bestimmten Zeit zur nächsthöheren Schöpfungsform wird, die auch wieder weiterevolutioniert usw., bis sie nach undenkbar langer Zeit eins wird mit dem Absoluten Absolutum, der höchsten

small stature who remained part of their own race, but due to genetic flaws they never quite reached their full normal height. These diminutive beings were not the same as dwarfs, for they are actually races who, even to this day, continue to exist in the same manner. People of small stature still live, even here on Earth but, unfortunately, they are being scorned and referred to as "lilliputians" in a way reminiscent of the fiction novel *Gulliver's Travels*.

On Earth as well, people of assorted sizes exist who belong to other races, such as the small-statured pygmies, and those of normal height who make up the majority, as well as terrestrial giants, such as the Watussi and Massai tribes of Africa.

3. Where do the extraterrestrial intelligences come from with whom you maintain your contacts, and why are they, in particular, the ones who are visiting us on Earth?

The extraterrestrials with whom I maintain contact come from the constellation of the Pleiades/Plejades. This constellation, however, is not the same Pleiades we observe from Earth in our own space-and-time-configuration. The constellation we see is approximately 420 light years from Earth and is only about 62 million years old. Furthermore, as hot, blue suns they are absolutely incapable of supporting any form of life, not of purely spiritual nor of a material form. The Pleiades/Plejades from where these extraterrestrials come, exist in a different space-and-time-configuration that is shifted from our own by a fraction of a second, and can only be penetrated via an artificially created "dimension gate" in the vicinity of the Pleiades that are visible from Earth. The distance from the gate to the Plejades, as the extraterrestrials call their native system, is approximately 80 light years further. The term Plejades is to them the same as the word Pleiades is to us. A little over 50,000 years ago, when the extraterrestrials discovered and began inhabiting the Plejades star cluster and its planets, they named them after the Plejades, which is the same as Pleiades in their own language. They elected to do this since their own Plejades are in a region just beyond the Pleiades with which we are familiar on Earth.

The Pleiadians/Plejarans are visiting us on Earth because they have a direct association with a particular terrestrial group who originally came to Earth from the Lyra-Vega systems — which also are shifted into another space-and-time-configuration from the Lyra-Vega constellations we can identify. These original Earth-inhabiting Lyrians-Vegans invoked a great deal of havoc among the terrestrial population in those early days and, because of them, the humans on Earth lost the spiritual teachings and a life in accordance with Creation. Other factors came into play in

Die Plejadier/Plejaren besuchen uns auf der Erde, weil sie eine gewisse Verbindung zu einer bestimmten Gruppe Erdenmenschen aufweisen, die ursprünglich von den Lyra-Wega-Systemen zur Erde kamen, wobei diese Lyra-Wega-Systeme ebenfalls zu den uns bekannten zeit- und raumverschoben sind. Diese Ur-Lyraner-Weganer richteten auf der Erde unter den Erdenmenschen in frühesten Zeiten einiges Unheil an, wodurch die Lehre des Geistes und somit auch die schöpfungskonforme Lebensweise des Menschen verloren ging, wobei jedoch auch noch andere Faktoren mitspielten, die nichts mit den Lyranern-Weganern zu tun hatten, sondern mit anderen Ausserirdischen, die Genmanipulationen an Menschen durchführten, die dann zur Erde kamen und sich hier mit anderen vermischten, wodurch schlussendlich die gesamte Menschheit auf der Erde davon betroffen wurde durch Vererbung und Wiedervererbung. Um nun den entstandenen Schaden und die Fehlsteuerung zu beheben, fühlen sich die Plejadier/Plejaren verpflichtet, die erforderliche Lehre und die notwendigen Informationen dem Erdenmenschen zu überbringen, um den durch ihre direkten Vorfahren angerichteten Schaden ebenso zu beheben, wie auch jenen Schaden, den anderweitige Intelligenzen angerichtet haben.

4. Kannst du uns erzählen, wie so ein Kontakt in der Praxis abläuft – früher und heute?

Für Kontaktaufnahmen während den ersten Jahren musste ich mit dem Moped oft viele Kilometer in der Gegend herumfahren, bis ich endlich, telepathisch geleitet, an einen äusserst einsamen Ort oder zueinandergelegenen Waldlichtung geführt wurde, wo man in der Regel mit einem gelandeten Strahlschiff bereits auf mich wartete oder nach wenigen Minuten erschien. Manchmal dauerte es mehrere Stunden, bis auf diese Weise endlich ein Kontakt zustandekam, weil einfach ständig Leute überall waren, oder weil man mich verfolgte, und zwar sowohl des Tags als auch bei Nacht.

Manchmal war mir erlaubt, Leute mitzunehmen, die dann jedoch in mindestens 500 Meter Entfernung vom Kontaktort warten mussten, dafür aber oft den Anflug oder den Wegflug der Strahlschiffe sahen oder gar Flug- und Energieverbrennungsdimensionen sehen konnten.

Zu späterer Zeit, als wir bereits im Semiase-Silver-Star-Center wohnten, da wurde ich nur noch selten zu einem Kontakt in die Wälder hinausbeordert, sondern man beamte mich in der Regel einfach in ein Strahlschiff hoch, wobei dies hie und da auch dermassen geschah, dass man mich mitten aus einer Gruppe Leute hinaufbeamte, was verschiedene Leute ebenso bezeugen können, wie auch die Tatsache, dass verschiedene Gruppenmitglieder mehrmals die Strahlschiffe oder deren Demonstrationen oder gar die Ausserirdischen selbst bei verschiedenen Gelegenheiten sahen.

16. Many people who are reading this interview document will probably be asking themselves how you can be certain that everything is really as you say? They will claim what you say is just as much a matter of belief as is the faith in religions. How do you respond to such people?

Nobody is obliged or mandated to take my words seriously or to accept them as true. As a rule, people should simply not believe things or statements and the like presented to them, not even what I convey or explain to them. To merely believe is to be dependent and stupid and for this reason people should never believe anything. On the contrary. People should always be critical, ponder, and consider everything in a thorough manner through investigations and research to find the truth on their own — externally and within themselves. This requires reasoning, healthy criticism, and complete freedom of thought as well as impartiality and a lack of prejudice in total neutrality. When all of these things are present, people can investigate everything, and with a base of actual facts, they become cognizant of the real truth. Cognizance of the truth through actual investigation that provides reliable facts researches all aspects, can then produce effective results which have nothing whatsoever to do with the acceptance of a belief. Within the factuality of the truth no room remains for belief, there is only room for actual reality — and this actual reality gives me the certainty that the truth is really correct, and that it is the same truth which can be ascertained in Creation's nature and in every one of its laws and directives by those with open senses and an open mind who watch, observe, research, and investigate everything put before them.

Of course there are the know-it-alls who deny this truth simply out of principle or because of their own image/status. However, one can only feel sorry for such individuals because they live adjacent to the truth and do not participate in the real life. Others deny this truth for religious or strictly sectarian reasons. But every rationally thinking person knows that even in this case such individuals exist without being a part of real life.

17. Where did you get your vast amount of knowledge?

From my earliest childhood onward I had to study, always study, to improve my knowledge. Even before I started going to school, I was instructed by an extraterrestrial called Sfath, who taught me countless things and facts including the Creational-natural laws and directives. Sfath was an "Ishwish," a man who held the title "King of Wisdom," which in terrestrial languages means "god." He instructed me in a

16. Viele Menschen, die dieses Interview anschauen, werden sich wohl fragen, woher du die Gewissheit hast, dass alles so ist, wie du sagst? Sie werden behaupten, vieles sei doch ebenso nur eine Glaubensannahme, wie bei den Religionen. Was sagst du diesen Menschen?

Kein Mensch ist verpflichtet oder angehalten, meine Worte ernst oder als wahr anzunehmen oder sie eben zu glauben. Prinzipiell soll kein Mensch irgendwelche Dinge oder Aussagen usw. glauben, und zwar auch nicht all das, was ich erzähle und erkläre. Glauben macht abhängig und dumm, weshalb der Mensch also niemals irgendwelche Dinge glauben soll. Im Gegenteil, der Mensch soll stets kritisch sein und sich alles sehr genau überlegen, alles genau überdenken, ergründen, erforschen und dadurch selbst die Wahrheit finden, und zwar in sich selbst ebenso wie auch ausserhalb seiner Person. Dazu bedarf es aber des Verstandes, einer gesunden Kritik und der völligen Gedankenfreiheit ebenso, wie auch der Unvoreingenommenheit und Vorurteilslosigkeit in völliger Neutralität. Und sind diese Dinge gesamthaft gegeben, dann vermag der Mensch auch alle Dinge zu ergründen und die effective Wahrheit zu erkennen, die er anhand von tatsächlichen Fakten findet. Eine Wahrheitserkennung durch deren tatsächliche Ergründung jedoch, wenn alle gegebenen und wirklichen Fakten und Aspekte durchforscht werden und daraus das Resultat der Effectivität entsteht, hat in keiner Form etwas mit einer Glaubensannahme zu tun. Im Tatsächlichen der Wahrheit hat niemals ein Glaube Platz, sondern nur die effective Wirklichkeit. Und diese effective Wirklichkeit ist es, die mir die Gewissheit gibt, dass die Wahrheit tatsächlich stimmt und auch die Wahrheit ist, die auch in der schöpferischen Natur und in all deren Gesetzen und Geboten von all jenen Mensch anerkannt werden kann, die mit offenen Sinnen und offenem Verstand alles betrachten, beobachten, erforschen und ergründen.

Natürlich gibt es Besserwisser, die aus Prinzip oder ihres Images wegen diese Wahrheit bestreiten. Diese Menschen aber können einem nur leid tun, denn sie leben an der Wahrheit und damit auch am wirklichen Leben vorbei. Andere wiederum bestreiten diese Wahrheit aus religiösen oder streng sektiererischen Gründen, doch auch da weiss jeder vernünftig denkende Mensch, dass auch diese am wirklichen Leben vorbeileben.

17. Wie bist du zu deinem grossen Wissen gekommen?

Dafür musste ich schon von frühester Kindheit an lernen und immer wieder lernen. Ehe ich auch nur zur Schule ging, wurde ich durch einen Ausserirdischen namens Sfath unterrichtet und sehr vieler Dinge und Fakten belehrt sowie in den schöpferisch-natürlichen Gesetzen und Geboten unterrichtet. Sfath war ein Ischwisch, also ein Mann mit dem Titel ‹Weisheitskönig›, was in den irdischen Sprachbegriffen als Gott bezeichnet

this process but cannot be attributed to the Lyrians-Vegans; instead, they are the result of other extraterrestrials who genetically manipulated human entities. These humans later came to Earth and interbred with other terrestrials to the point where the entire terrestrial human population was ultimately affected by this repeated process of heredity. In order to remedy this damage and misguidance, the Pleiadians/Plejarans felt an obligation to transmit once again the required teachings and essential information to the terrestrial humans, in an effort to remedy the damage created by their direct ancestors and the damage generated by other intelligences.

4. Could you describe to us what takes place during one of your contacts? Has the procedure changed from the early days?

During my early contact years I frequently had to drive with my moped for many miles before I would be telepathically led to an extremely remote rendezvous site or to a lonely forest clearing where the contact person normally was already waiting for me in the landed beamship or preparing for arrival within a few minutes. Sometimes several hours elapsed before an actual contact took place because of people milling around the site or because I was being pursued on this day or that night.

Once in awhile I was permitted to bring along other people to the rendezvous site, but they always had to wait a distance of at least 500 meters [approx. 500 yards] from the site; however, they were often able to see the beamships during their landing approaches or departures, and occasionally they witnessed flight or energy-flare demonstrations.

Later on, once we had moved to the Semjase-Silver-Star-Center, I was only rarely called to the forests for a contact. Usually I was simply beamed into a beamship, which meant that at times I was actually beamed up from the midst of a group of people. Various people can attest to such an event — as well as to the fact that on various occasions some group members observed the beamships, their flight demonstrations, and even the extraterrestrials themselves.

In 1982 I suffered a very severe breakdown that damaged my overall health. My recuperation from this adversity has been only partial, and it has taken a lot out of me. In the years before 1989 I was closer to death than to life, and during this period the Pleiadians/Plejarans visited me directly by beaming themselves into my office or wherever I stood outdoors.

Die letzten Jahre dann, und zwar seit 1982, nachdem ich einen sehr schweren Zusammenbruch hatte, der meine ganze Gesundheit schädigte, und von dem ich mich nur äusserst mühsam wieder einigermassen erholte und über Jahre hinaus bis 1989 dem Tod näher stand als dem Leben, da besuchten mich die Plejadier/Plejaren direkt, indem sie sich in mein Büro beamten oder direkt zu mir, wenn ich allein irgendwo im Freien war.

5. Wie lange dauert ein Raumflug der Plejadier/Plejaren von ihren Heimatwelten bis zur Erde, und wie bringen sie es überhaupt fertig, diese astronomische Entfernung von rund 500 Lichtjahren zurückzulegen?

Zum Beginn der Kontakte dauerte der Anflug aus dem raum-zeit-verschobenen Gefüge jener Dimension jenseits der von der Erde aus sichtbaren Plejaden runde sieben Stunden. Mit der Zeit reduzierte sich der Anflug auf sieben Minuten, weil die Technik weiterentwickelt wurde. Die neueste Form der Reisemöglichkeit ist derart gestaltet, dass jede beliebige Distanz im gesamten Universum durch die Benützung von Transmittern absolut zeitlos und wirklich ohne jeglichen Zeitverlust überbrückt werden kann.

Während der ersten Zeit wurden noch Strahltriebe, Tachyonenantriebe und Antimaterieantriebe benutzt, wobei mit den beiden letzteren vielfache Überlichtgeschwindigkeit erreicht wurde, durch die die riesigen Distanzen in kurzer Zeit bewältigt werden konnten. Diese Techniken werden auch weiterhin noch beibehalten, nebst der neuesten Reisemöglichkeit mit Transmittern, durch die praktisch auf den Meter genau die Zielkoordinaten programmiert werden können und ohne Zeitverlust das Ziel erreicht werden kann.

6. Warum landen die Ausserirdischen nicht in aller Öffentlichkeit, z.B. vor dem UNO-Palast in Genf oder vor dem Weissen Haus in Washington?

Die Gründe dafür sind vielfältig. Von eigentlicher Bedeutung ist aber der Grund, der in einer Direktive verankert ist, die besagt, dass sich die Plejadier/Plejaren in jeder Form in keinerlei Dinge irgendwelcher Menschheiten irgendwelcher Planeten einmischen und sich nicht erkennbar machen dürfen, wenn die betreffende Menschheit einerseits nicht selbst in gutem Masse der Weltraumfahrt mächtig ist und andererseits in ethischer und humanistischer Form noch nicht die Norm einer verbindlichen Friedfertigkeit und Menschlichkeit sowie kosmischen Verbundenheit mit allem Leben erlangt hat. Also dürfen sich die Ausserirdischen der Plejaden/Plejaren auch nicht offen und frei zeigen und bewegen.

to religions and sects and are turned into meek puppies as they lose their freedom of thought and decision making along with their freedom in general. This predicament leads to an intolerance toward other people, the others' lifestyle and modes of thinking, and the hoodwinked believers become bogged down in a rut of doctrines and can only see "red" when their own doctrines are critically evaluated by people of another faith or by individuals with different opinions. However, tolerance among and between people is essential if we hope to live and exist in a world of love and harmony. To this end, we don't need any form of belief structure, we only need to know the truth and certainty that by nature and in sight of Creation's omnipotence, all human beings are created equal regardless of what and how they are, regardless of their race, skin color or nationality, whether they are rich or poor, or whether they are Christians, Moslems, Jews, Hindus, Buddhists, Confucians, or belong to some freaky sect.

15. The year 2000 is approaching. Is the end of the world close at hand as many doomsday preachers of various sects claim?

This is pure nonsense. Just as the world did not come to an end in the year 1000 because of a godly judgment, neither will this occur in 2000 nor in 3000 and so forth.

Doomsday-Prophets even existed in ancient times, as have fearful believers in such charlatany, including the Christian Church and its Bible with threats of an end to the world, Judgment Day, and the like. No wonder, then, many Christian sects and their head honchos constantly threaten their followers with prophecies of a world that allegedly is coming to an end. A particularly popular time for such doomsday prophecies by some of the crazies and their faithful followers are turns in the millennium or a century; hence, those times when there is a change from one millennium or century to another.

Should the Earth come to an end or be destroyed at precisely such a time through a gigantic meteorite, for instance, or a comet from outer space, such a catastrophe would be nothing more than a cosmic event which certainly would have nothing to do whatsoever with the revenge or judgment of an imaginary Creator-God or his alleged son, Jesus Christ. And if humans, in their military or scientific lust for destruction, permit the Earth to end or be destroyed, this, too, would not be equivalent to the vengeful doomsday act of a god.

wird, verfallen gläubig den Religionen und Sekten, werden hündisch-demütig und verlieren sowohl die Gedankenfreiheit als auch die Entscheidungsfreiheit und die Gesamtfreiheit überhaupt. Dadurch aber verlieren sie auch ihre Toleranz anderen Menschen gegenüber sowie gegenüber deren Lebensweisen und Gedankenrichtungen usw., während sie sich selbst derart in ihrer Glaubensrichtung verrennen, dass sie nur noch rot sehen, wenn ihre Glaubensrichtung von Andersgläubigen oder einfach von Menschen mit anderen Ansichten kritisch betrachtet wird. Gerade Toleranz ist aber unter und zwischen den Menschen notwendig, wenn man in Liebe und Harmonie miteinander leben und auskommen will. Dazu aber bedarf es keines Glaubens, sondern der Wahrheit und Gewissheit, dass von Natur aus und vor der Allmacht der Schöpfung alle Menschen gleich sind, ganz egal, was und wie sie auch immer sind, und ganz egal welcher Rasse, Hautfarbe und Nationalität sie angehören, und ganz egal, ob sie nun Christen, Moslems, Juden, Hindus, Buddhisten, Konfuzianisten oder irgendwelche ausgeflippte Sektierer oder reich oder arm sind.

15. Das Jahr 2000 rückt näher. Ist der Weltuntergang nahe, wie viele Weltuntergangs-Prediger verschiedener Sekten behaupten?

Das ist blanker Unsinn, denn so wie die Welt im Jahre 1000 nicht durch ein göttliches Strafgericht untergegangen ist, so wird dies auch im Jahre 2000 nicht geschehen, ebenso auch nicht im Jahre 3000 usw.

Weltuntergangspropheten hat es schon zu alten Zeiten gegeben, und ängstliche gläubige Anhänger solcher Scharlatane ebenfalls. Dazu gehört auch die christliche Kirche mit ihrer Bibel, die mit Weltuntergang und jüngstem Gericht droht usw., so es kein Wunder ist, wenn viele christliche Sekten und ihre Oberfräzen stets mit angeblich bevorstehenden Weltuntergängen drohen. Ganz speziell beliebte Zeitpunkte für solche Weltuntergangsprophezeiungen irgendwelcher Verrückten und deren Gläubigen sind jeweils die Jahrtausendwechsel und die Jahrhundertwechsel, wenn eben die Zeit von einem Jahrtausend oder Jahrhundert zum nächsten wechselt.

Sollte es sich tatsächlich einmal ergeben, dass die Erde zu einem solchen Zeitpunkt untergehen resp. zerstört würde, vielleicht durch einen gigantischen Meteoriten oder Kometen aus dem Weltenall, dann wäre das nicht mehr und nicht weniger als eine kosmische Fügung, die bestimmt in keiner Weise etwas zu hat mit der Rache oder dem Strafgericht eines sowieso nur imaginären Schöpfer-Gottes oder seines angeblichen Sohnes Jesus Christus. Und auch wenn der Mensch selbst durch seinen Wahnsinn in Sachen Zerstörungswut in militärischer und wissenschaftlicher Hinsicht die Erde untergehen lassen resp. zerstören würde, dann würde das in keiner Weise einem göttlichen Weltuntergangsakt gleichkommen.

5. How long does it take the Pleiadians/Plejarans to travel through space from their home worlds to Earth? And how is it possible for them to span the astronomic distance of approximately 500 light years?

During their initial contact period the trip from their deviated space-time configuration in the dimension beyond the Pleiades visible from Earth took about 7 hours. Over time and with their technology continually advancing, the trip was shortened to 7 minutes. With their latest mode of transportation, using transmitters, they can traverse any designated distance throughout the entire universe instantly, without any loss of time whatsoever.

During the early contact years the extraterrestrials still used beam, tachyon and anti-matter propulsion systems, whereby they were able to reach multiples of the hyperspeed of light by using the latter two systems, which enabled them to quickly conquer the immense distances. Though they retained these technologies, they have added their latest mode of propulsion, which utilizes transmitters. The transmitters allow them to program the coordinates of their final destination practically to the meter, thus allowing the travelers to reach their destination without any loss of time.

6. Why do the extraterrestrials not land in full view of the public, for instance in front of the United Nations Palace in Geneva or on the White House lawn in Washington?

The reasons for this vary. But a significant one is that they are governed by a directive, which states that the Pleiadians/Plejarans are neither allowed to reveal themselves to terrestrials nor can they interfere in any manner, shape or form with the events of the human population on any planet who is still incapable of considerable space travel. This directive also applies when a people have yet to reach a state of congenial peacefulness, humaneness, and cosmic interconnectedness with all life forms in an ethical and humanistic way. Therefore, the Pleiades/Plejares extraterrestrials are not allowed to openly and freely move about or reveal themselves to terrestrials.

7. Why does "Billy" Eduard Albert Meier of all people have contacts with the Pleiadians/Plejarans, but no one else does?

The reason for this can be found in the past, thousands of years ago, when my spirit form existed within humans who had voluntarily pledged to

7. Warum hat ausgerechnet 'Billy' Eduard Albert Meier Kontakte mit den Plejadiern/Plejaren, und sonst niemand?

Der Grund dafür ist in einer jahrtausendealten Vergangenheit zu finden, als meine Geistform in Menschen existierte, die sich für eine bestimmte Mission verpflichtet hatten, und zwar aus eigenem Entschluss. Diese Mission wurde für das Gesamtbewusstsein, das ja reinkinationsfähig ist, zusammen mit der Geistform zur langandauernden Aufgabe über viele Reinkarnationen und Jahrtausende hinweg, und zwar bis in die heutige Zeit. Dabei passte sich das Gesamtbewusstsein, das aus höheren Ebenen entstammt, den auf der Erde existierenden niedrigeren Bewusstseinsformen an, wobei es jedoch die Fähigkeit behielt, auch den höheren Bewusstseinsformen angeglichen zu bleiben. Und wenn ich also heute und in der Neuzeit mit den Plejadiern/Plejaren Kontakte pflegen kann, dann eben nur darum, weil meine Gesamtbewusstseinsform denjenigen dieser bewusstseins- und geistesmäßig hochentwickelten Ausserirdischen angleichbar ist, was allein mir möglich ist auf der Erde, ohne dass irgendwelche andere Menschen auf der Erde diese Fähigkeit besitzen würden, wodurch es für andere Erdenbewohner auch absolut unmöglich ist, irgendwelche Kontakte mit den Plejadiern/Plejaren zu pflegen.

Über alle die Jahrtausende resp. Jahrztausende und Jahrmillionen blieb meine Geistform natürlich immer dieselbe, während sich das reinkinationsfähige Gesamtbewusstsein jedoch veränderte, wie das durch die unaufhaltsame Evolution eben gegeben und normal ist, wodurch bei jeder Reinkarnation also ein neues Bewusstsein und somit also eine neue Persönlichkeit geboren wurde, die mit einer vorherigen Persönlichkeit keine Gemeinsamkeiten mehr aufweisen konnte und dies auch nie tun wird. Das aber bedeutet, dass es irrig ist, anzunehmen, dass ein Mensch mit einer bestimmten Persönlichkeit in zwei verschiedenen Leben ein und dieselbe Person sein kann. Einzig und allein die Geistform bleibt dieselbe, während sich die Persönlichkeit des Bewusstseins jedoch evolutionierend wandelt, was aber nicht bedeutet, dass eventuell nicht Rückerinnerungen an die Persönlichkeiten früherer Leben in Erscheinung treten können.

8. Du bist im Besitze des weitaus umfangreichsten und zugleich besten Photo- und Filmmaterials in bezug auf extraterrestrische Flugkörper, deren Flugmanöver und Landespuren usw., das auf der Erde absolut einmalig ist. Wie war es für dich als Einarmiger möglich, solche Aufnahmen anzufertigen?

Das habe ich allein den Plejadiern/Plejaren zu verdanken, denn sie waren mir bei der Beschaffung des gesamten Materials in jeder Beziehung behilflich. So beorderten sie mich jeweils an verschiedenste Orte, wo sie für meine Aufnahmen, und speziell nur für mich, Demonstrationsflüge durchführten, und zwar derart,

to in religion or knowledge matters. So, if someone trusts in a god or a guardian angel and the like, we do not attempt to change the person's opinions about his/her belief system. We only mediate when people approach us to inquire about our teachings and the knowledge we possess. Only in this way will we impart information.

Although we do not proselyte, our task nonetheless is to disseminate the truth about religions and sects; but we do so exclusively through our written material, which we disseminate or sell to interested parties who have come to us voluntarily without us ever pestering them as "missionaries." And, of course, we provide all of those seeking the truth with the desired, pertinent answers and explanations to their questions. Naturally, these replies are geared to what our teachings defines, namely, that one must never simply believe but that one must be cognizant and observant of the truth.

Everyone who is interested must be told that believing makes a person dependent, if not to say addicted, and often leads to fanaticism. This condition, in turn, stifles freedom of thought, indeed it inhibits and destroys it. For people to be completely free, they must have access to freedom of thought with which to make all personal decisions — without having to fear that the "sword of Damocles" of some allegedly loving, but in reality punitive and therefore revengeful god, is suspended above their heads and could drop on them. People must be free so they can completely make all their decisions within the parameters of their own responsibility and then act accordingly without having to first ask some god, protective spirit, Jesus Christ or others for permission or for a judgment on whether some issue is good or evil as these imaginary figures, supposedly, are in charge of laying down the standards for which they allegedly bear the responsibility.

The truth is that in each and every case, humans must always bear their own responsibility, and this applies to all of their thoughts, feelings, contemplations and endeavors. Consequently, they must inwardly determine how good or bad or how negative or positive something is. Humans need absolute freedom of thought and judgment even for making these decisions, without being commanded by imaginary powers or being interfered with in some form or other in the human avenues of freedom and decision making. As a result, humans must fully understand what the truth is and must possess this knowledge, so as to make the correct personal decisions. And yet, it is precisely this knowledge the religions and sects smother and withhold from the people. Knowledge is synonymous with power and this is exactly what religions and sects want to cling to for themselves and thereby exploit the situation to make a profit from it. Humans who are deprived of knowledge fall prey

zu unserer Lehre zu bekehren. Unsere Devise lautet, dass jeder glücklich werden soll mit dem, was er glaubens- oder wissensmässig vertritt. Glaubt so also ein Mensch an einen Gott oder an Schutzengel usw., dann versuchen wir nicht, ihm diesen Glauben zu nehmen. Wir schalten uns nur dort ein, wo Menschen selbst an uns herantreten und nach unserer Lehre und unserem Wissen fragen. Allein in dieser Art erteilen wir Auskunft.

Auch wenn wir nicht missionieren, so bleibt es nichtsdestoweniger jedoch unsere Aufgabe, die Wahrheit über die Religionen und Sekten zu verbreiten, was wir jedoch ausschliesslich nur in unseren Schriften tun, die an Interessierte abgegeben resp. verkauft werden. Diese Interessenten wiederum kommen aus freiem Willen zu uns, und zwar ohne dass sie von uns missionarisch beharkt worden wären; und natürlich geben wir ihnen dann auf ihre Fragen auch alle gewünschten sachdienlichen Antworten und Erklärungen usw. Diese führen dann natürlich darauf hinaus, wie das unsere Lehre besagt, dass der Mensch nicht und niemals glauben, sondern erkennen und die Wahrheit sehen soll.

Allen Interessenten muss erklärt werden, dass glauben abhängig und gar hörig macht und oft zum Fanatismus führt, wodurch die Gedankenfreiheit nicht nur eingeengt, sondern gar unterbunden und zerstört wird. Will ein Mensch aber wirklich frei sein, dann muss er auch über seine eigene Gedankenfreiheit verfügen, durch die er alles und jedes selbst entscheiden kann, ohne Angst haben zu müssen, dass das Damoklesschwert eines angeblich liebevollen jedoch wahrheitlich strafenden und also rachsüchtigen Gottes über ihm hängt und auf ihn herunterfallen kann. Der Mensch muss derart frei sein, dass er alle seine Entscheidungen in absolut eigener Verantwortung fällen und ebenso auch alle seine Handlungen durchführen kann, ohne dass erst ein Gott, ein Schutzgeist oder Jesus Christus usw. um Erlaubnis oder um das Gut oder Böse der Sache gefragt werden muss, weil diese imaginären Gestalten angeblich die Norm dafür festlegen und dafür die Verantwortung tragen sollen.

Die Wahrheit ist die, dass der Mensch in jedem Fall und immer die Verantwortung selbst zu tragen hat, und zwar für all sein Denken, Fühlen, Sinnen, Trachten und Handeln. In dieser Folge muss er stets auch selbst über das Gute oder Böse resp. über das Negativ oder Positiv entscheiden, und bereits dafür bedarf er der absoluten Gedankenfreiheit und Entscheidungsfreiheit, ohne dass ihm imaginäre Mächte Vorschriften machen und in irgendeiner Form in seine Freiheit und seine Entscheidungen hineinpfluschen können. Daraus geht aber auch hervor, dass der Mensch um die Wahrheit wissen muss, und dass Wissen unbedingt erforderlich ist, um selbst Entscheidungen treffen zu können. Gerade dieses Wissen aber wird dem Menschen durch die Religionen und die Sekten abgewürgt. Wissen bedeutet nämlich Macht, und genau diese wollen die Religionen und Sekten für sich behalten und ausnutzen, um Profit daraus zu schlagen. Menschen, denen das Wissen vorenthalten

fulfill a specific mission. For the spirit form and the comprehensive consciousness, which has the capability to reincarnate, this mission became a long-term task and would extend across many reincarnations and millennia into today. To this end, the comprehensive consciousness, which originated in higher planes, adapted itself to the lower forms of consciousness that exist on Earth, while it retained the ability to remain on par with higher forms of consciousness. Therefore, the only reason why I am able to have contacts with the Pleiadians/Plejarans today and in the New Age, is the fact that my comprehensive consciousness form is able to conform to those of the extraterrestrials, whose consciousness and spirit are highly evolved — and I am the only person on Earth capable of doing that. This means that no other person on Earth has this capability, and for this reason alone it is absolutely impossible for other inhabitants of this planet to have any type of contact with the Pleiadians/Plejarans.

My spirit form, of course, has always remained the same over the many thousands and millions of years, but the comprehensive consciousness, which is capable of reincarnating, has changed in way that is appropriate and normal as it passes through the inevitable evolutionary process. This implies that with each birth/reincarnation a new consciousness, hence a new personality, was born which no longer had anything in common with the previous personality — nor will it ever have any commonality. It is erroneous to assume, therefore, that a person with one particular personality can remain the identical person in a later life. The spirit form alone stays the same, while the personality of the consciousness transforms through evolution. This, in turn, doesn't imply however that a person could not, conceivably, have flashbacks of personalities in former lives.

8. You have by far the most extensive, best quality photo material and movie footage regarding extraterrestrial flying objects, landing tracks, and so forth which are absolutely unique on Earth. How was it possible for you, a one-armed man, to take such photographs?

I owe everything to the Pleiadians/Plejarans, for they assisted me in every possible way in obtaining all of my material. They were the ones who directed me to the various locations, where they performed flight demonstrations for the photographs but especially also simply for me, so I could record these events with my still camera and the movie camera to my heart's content. Occasionally the pilots of the beamships even gave me precise directions. Hence, I was given the task of producing specific photos and movie material with the assistance of my extraterrestrial friends. Without their permission I could neither have taken the photos nor shot

dass ich mit der Photokamera und Filmkamera beliebig Bilder und Filme anfertigen konnte, teils mit genauen Anweisungen der Pilotinnen und Piloten der Strahlschiffe. Also wurde ich beauftragt, bestimmtes Film- und Photomaterial anzufertigen, wobei mir die ausserirdischen Freunde Hilfestellung gaben. Anderweitig aber, eben ohne Erlaubnis, konnte ich keine Photos und Filme machen, denn das war mir nicht erlaubt. Versuchte ich das aber trotzdem, dann konnte ich sicher sein, dass mir der Film zerstört wurde.

9. Warum wurdest du von den Ausserirdischen beauftragt, Filme und Photos von ihren Strahlschiffen und deren Flugmanövern zu machen?

Die Begründung war die, dass ich das klarste und weltbeste Photo- und Filmmaterial von ausserirdischen Fluggeräten schaffen sollte, die vom Erdenmenschenallgemein UFOs genannt werden. Dieses Material sollte dem Zweck dienen, eine weltweite UFO-Kontroverse auszulösen, damit die Erdenmenschheit endlich wachgerüttelt werde in Sachen extraterrestrischen Lebens, wobei dadurch auch die Behörden und Militärs in logischer Folge gezwungen werden sollten, ihre geheimen Erkenntnisse und Forschungen in Sachen UFOs offenkundig und dem Bürger zugänglich zu machen, wobei in gewissen Ländern auch verlogende UFO-Absturz-Dementierungen sowie Dementierungen von Sicherstellungen von abgestürzten UFOs und deren Besatzungen aufgedeckt und klargelegt werden sollten. Diese Kontroverse, das waren sich die Plejadier/Plejaren sicher, konnte nur dann wirklich stattfinden und ihren Zweck erfüllen, wenn ich das angefertigte Film- und Photomaterial weltweit verbreitete, wodurch automatisch ein ebenso weltweiter Widerstreit zwischen Befürwortern und Gegnern meines Materials und meiner Aussagen und der Kontakt-Gespräche entstehen konnte. Das geschah dann auch tatsächlich, wobei meine Gegner jedoch nicht verhindern konnten, dass immer mehr Befürworter meiner Geschichte und Kontakte zutage traten, und dass es deren immer mehr wurden, je mehr man versuchte, mich als Schwindler und Betrüger abzustempeln. Damit geschah genau das, was die Plejadier/Plejaren voraussagten, dass nämlich immer mehr Menschen die Wahrheit meiner Geschichte erkennen würden, je mehr man gegen mich schimpfe und mich verleumde.

10. Was gehört noch alles zu deinem Beweismaterial?

Ich habe von den Plejadiern/Plejaren verschiedenste Metallproben verschiedenster Herstellungsstadien erhalten, die in Amerika auch untersucht wurden, mit der Feststellung des untersuchenden Metallurgen, dass die Metalle durch einen kalten Produktionsgang hergestellt worden sein müssen, wie dieser auf der Erde noch unmöglich ist und vielleicht erst in etwa 150 Jahren möglich werden könnte. Später erhielt ich dann noch verschiedene Kristalle und

13. Many people believe they are guided or protected by a guardian angel, a spirit guide, by God or some other higher power, by saints or by Jesus Christ. Is that possible?

Not at all. In each and every case the individual person is always the only one responsible for his or her thoughts, feelings, emotions, actions and so forth. It is only the different religions and sects which claim that God or saints and guardian angels or Jesus Christ are guiding and bearing the responsibility for the human beings' fate. But such claims are nothing more than religious-sectarian delusions that are busily produced by the head honchos of the religions and sects, so that they can place people under their spell, bind their followers to them, and financially deplete and exploit them in every possible way. There is no Creator-God as the religions and sects proclaim, for the truth reveals only Creation exists, which, as the Universal-Consciousness, created the entire universe and everything within it — including all life forms of which humans are but one. And Creation does not demand anything from us humans and It bears no responsibility whatever for anything humans think or do.

The most important factor is that humans are personally responsible for each and every thing they do, and humans must always bear the responsibility and experience the consequences for their own actions, regardless of what they think, perpetrate or effect. However, this also signifies that humans are absolutely independent and totally their own masters in every way. No higher power is there to protect them, not a spirit guide, not Jesus Christ, not God, saints, guardian angels nor any other archetypes and the like. Each and every one of these personages is the product of religions and sects, invented and generated to divert humans from the path of the genuine truth, and to make them believe that as humans they are not self-reliant but ever dependent upon higher powers. This condition transpired even in the earliest of times to keep humans enslaved, to prevent them from rebelling, and to subordinate them meekly and humbly into this oppression.

14. What should one say to all those people who believe in one God or even several gods, along with some saints, guardian angels and the like?

Our teachings of the truth are not directed toward destroying religions and sects or some other faith of people, and so we live by the rule of tolerance and refrain from proselytizing. Therefore, never would we approach religion or sect members to convert them to our teachings. Our motto is that everyone must be allowed to believe what he or she wants

13. Viele Menschen glauben, dass sie von einem Schutzengel, einem Geistführer, von Gott oder sonst einer höheren Macht, von Heiligen oder von Jesus Christus usw. geführt und beschützt würden. – Gibt es das?

Nein, das gibt es in keiner Weise, denn für all sein Denken, Fühlen, Empfinden und Handeln usw. ist immer und in jedem Fall der Mensch ganz allein verantwortlich. Nur die Religionen und Sekten jeder Art behaupten, dass ein Gott oder Heilige und Schutzengel oder Jesus Christus die Geschicke des Menschen lenken und dafür auch die Verantwortung tragen würden. Das aber entspricht tatsächlich nichts anderem, als einem religiös-sektiererischen Wahn, der von den Bossen der Religionen und Sekten fleissig geschürt wird, um die Menschen in ihren Bann zu schlagen und an sich zu binden, wodurch sie finanziell nach Strich und Faden geschröpf und ausgebeutet werden können. Tatsächlich gibt es aber keinen Schöpfer-Gott, wie ihn die Religionen und Sekten proklamieren, denn in Wahrheit gibt es nur die Schöpfung, die als Universalbewusstsein das gesamte Universum und sämtliche Dinge darin erschaffen hat, und zwar inklusive allen Lebensformen, wozu auch der Mensch gehört. Und diese Schöpfung stellt an den Menschen keinerlei Forderungen und trägt auch keinerlei Verantwortung für irgendwelche Dinge, die der Mensch denkt oder tut.

Das Fazit ist also das, dass der Mensch in jeder Beziehung für alles und jedes selbst verantwortlich ist und diese Verantwortung und alle Folgen auch selbst immer tragen und auskosten muss, ganz egal, was er auch immer denkt oder welche Taten und Handlungen er vollbringt und durchführt. Das aber besagt auch, dass der Mensch von höheren Mächten absolut unabhängig und in keiner Weise irgendwelchen solchen untergeordnet ist, so keine höhere Macht einen Schutz ausüben könnte, weder Geistführer, noch Jesus Christus, noch ein Gott, Heilige, Schutzengel oder sonstige Archetypen usw. Sie allesamt sind nur ein Machwerk der Religionen und Sekten, die dazu erfunden und erstellt wurden, um den Menschen von der wahrheitlichen Wahrheit abzubringen und ihn glauben zu machen, dass er nicht selbständig, sondern eben von höheren Mächten abhängig sei. Und das geschah schon zu frühesten Zeiten darum, um den Menschen untertänig in Knechtschaft halten zu können, damit er nicht aufmuckt und sich ergeben und demütig in die Unterdrückung fügt.

14. Was soll man all den Menschen sagen, die an einen Gott oder gar an mehrere Götter sowie an Heilige und Schutzengel usw. glauben?

Unsere Lehre der Wahrheit zielt nicht darauf ab, Religionen und Sekten oder irgendeinen Glauben eines Menschen zu zerstören, weshalb bei uns auch die Regel gilt, tolerant zu sein und nicht zu missionieren. Von unserer Seite aus treten wir also niemals an Religions- oder Sektenangehörige heran, um diese

the movie footage since I would not have been authorized to do so. Had I attempted to do so anyway, I am certain that the film would have been destroyed.

9. Why did the extraterrestrials mandate you to take photographs and movie footage of their beamships and their flight maneuvers?

Their rationale was to designate me to produce the sharpest and best photo and movie film material the world has yet seen of the extraterrestrial flying objects, which we terrestrials usually call UFOs. The material I produced would serve to provoke a worldwide UFO controversy that would finally provide a wake-up call to the people on Earth in matters pertaining to extraterrestrial life. Simultaneously, the intent was also, as a logical consequence, to force governmental agencies and the military to reveal their secret findings and research in UFO matters to the public, and to make the information accessible to all. The intent of this process was also to uncover and illuminate the deceitful denials in certain countries regarding UFO crashes along with denials of having secured crashed UFOs and their crews. The Pleiadians/Plejarans were convinced that this controversy would transpire and their objectives would be fulfilled only when I disseminated the film and photo material throughout the globe, and would thereby automatically trigger an equally worldwide dispute between the proponents and opponents of my material, statements, and the contact dialogues. This actually did take place and even my opponents were unable to prevent the ushering in of additional proponents of my story and the contacts. Indeed, their ranks swelled in numbers the harder some antagonists tried to brand me as a swindler and a fraud. Everything has happened as planned just as the Pleiadians/Plejarans predicted — namely, that more and more people are recognizing the truth of my statements the harder the opposition insults and defames me.

10. What other material do you have as evidence?

From the Pleiadians/Plejarans I received a sampling of diverse metal pieces from various production stages and they were later analyzed in America. The analyzing metallurgist reached the conclusion that the metal fragments must have been produced by a cold fusion process, which even today remains impossible to duplicate here on Earth. Such a technological evolution may not even be feasible for another 150 years. Later on I was given some crystals, synthetic materials, and alloys made of copper, nickel, and silver, as well as pure silver which, by the way, originated in our sister universe, the DAL Universe.

Kunststoffe sowie auch Legierungen aus Kupfer, Nickel und Silber sowie auch reines Silber, das jedoch aus unserem Schwesterniversum, dem DAL-Universum, stammt.

Weiteres Beweismaterial konnte ich durch Sirrgeräusche-Aufnahmen schaffen, die selbst mit einem Dutzend Synthesizern in wissenschaftlichen Labors nicht nachgeahmt werden konnten.

Im weiteren durfte ich eine Laserpistole photographieren und mit dieser auch ein Loch in einen absterbenden Apfelbaum schießen, der wunderbarerweise danach plötzlich wieder zu blühen begann und seither Jahr für Jahr Früchte trägt, was vorher nicht mehr der Fall war.

Als Beweise sind auch die diversen Zeugen nicht zu vergessen, die oftmals bei Kontakten bis in die Nähe der Kontaktorte mitkommen durften und auch verschiedene Strahlschiffdemonstrationen miterleben und gar selbst filmen oder photographieren sowie teilweise gar selbst auf Distanz sehen konnten.

Beweise dürften wohl auch die sehr vielen Voraussagen der Ausserirdischen sein, die sie über Geschehen auf der Erde machten, und zwar in politischer wie auch militärischer und menschlicher Hinsicht, wobei jedoch auch Naturkatastrophen usw. mit erschreckender Genauigkeit und mit genauesten Angaben vorhergesagt wurden, was alles schriftlich festgehalten und weltweit verbreitet wurde.

11. Trotz all dieser Beweise wirft man dir vor, du hättest anstelle von Raumschiffen nur kleine Modelle photographiert usw. – Auch von Doppelbelichtungen und anderen Manipulationen ist die Rede. Was sagst du zu solchen Behauptungen?

Dass sie in ihrer Lächerlichkeit nicht zu übertreffen sind. Es existieren genügend Zeugen, welche die Strahlschiffe und gar Ausserirdische selbst gesehen oder photographiert haben und auch bezeugen können, dass ich niemals Modelle hergestellt oder mitgenommen habe, wenn wir zusammen zu Kontakten fuhren usw. Auch hätte ich heimlich niemals solches tun können, weil meine Frau das niemals zugelassen hätte. Also brauche ich mich nicht zu verteidigen und kann nur über die neidische Dummheit der Verleumder lachen. Ein weiterer Kommentar ist also überflüssig.

12. Wie wehrst du dich gegen die Hetzkampagnen, welche Personen wie der Amerikaner Kal Korff, einzelne Vertreter des MUFON oder andere vom Stapel lassen?

able to speak with the dead, are simply based on their ability to tap into and retrieve information from the stored records, respectively the Akashic Records. On the other hand, however, and this is the most prevalent form, certain individuals do have the capability, while in trance, to link up with the various forms of some living terrestrials' sub-consciousness and to communicate with them. Such forms of the sub-consciousness are part of the terrestrial-human comprehensive sub-consciousness composite, and they can divulge information about the fact that life continues to exist after death since they, the sub-consciousness forms, also possess this information and know about reincarnation and other things. This means that these forms of sub-consciousness are capable only of divulging knowledge with which they are familiar — frequently this encompasses more knowledge than the person is aware of while in a wakeful state. These forms of sub-consciousness, which are also linked with the stored-record levels, may quite possibly be imprinted with the personality and divulge information that is merely stored in the record banks and may be a secret for the individual.

12. The terms “channeling” and “medium” are part of this “contacting the Beyond” topic. What are we to think of them?

Individuals who possess the unique ability to link with a transcendental sphere are called mediums. True mediums are very rare indeed; and there exist by far not as many as one might assume since countless people on Earth have come forth claiming they are genuine mediums. But the truth is that the majority of such claims are based purely on lies, deceit and fraud, on psychopathic self-deception, schizophrenia or a multitude of delusions. According to reliable information from higher spiritual levels, there are 16 genuine mediums on Earth, but they do not cater to the general public; they neither advertise nor reap financial profits or other worldly gains with their special skills. We can, therefore, exclude all of these countless mediums with regard to the authenticity of their talents when they go public to accumulate financial gains or profits with their seances, seminars, books, lectures, shows and the like. The same holds true of the channelers. To comment further would be redundant except for this one thought: With real mediums no religious aspects are involved as is the case with so many phony mediums and channelers, who simply overflow with religious-sectarian considerations, phraseologies, warnings, demands of humility, threats and the like. Through these factors they clearly reveal their own religious-sectarian dependency, which can no longer be ignored.

Die Dinge, die in Erscheinung treten bei Medien, die angeblich mit Toten reden können, ruhen also einerseits im Anzapfen und Abziehen von Informationen der Speicherbänke resp. der Akasha-Chronik. Andererseits aber, und das ist die häufigste Erscheinungsform, ist es gegeben, dass gewisse Menschen, die in der Regel eben Medium genannt werden, in einem Trance-Zustand mit den Unterbewusstseinsformen verschiedener lebender Erdenmenschen in Verbindung treten und mit diesen kommunizieren können. Diese Unterbewusstseinsformen sind dabei Teile des irdisch-menschlichen Gesamt-Unterbewusstsein-Kollektivs, und diese vermögen dann auch Informationen darüber abzugeben, dass nach dem Tode das Leben weiterexistiert, weil sie selbst, eben diese Unterbewusstseinsformen, ja über dieses Wissen verfügen und die Reinkarnation kennen usw. Daraus geht aber auch hervor, dass diese Unterbewusstseinsformen nur jenes Wissen preisgeben können, das ihnen bekannt ist, das jedoch oft mehr sein kann, als der Mensch in seinem Wachbewusstsein zu wissen vermag. Und diese Unterbewusstseinsformen, die ebenfalls in Verbindung stehen mit den Speicherbänken, können dann sehr wohl persönlichkeit geprägt sein und Informationen freigeben, die nur in den Speicherbänken abgelagert und dem Menschen ein Geheimnis sind.

12. Zum Thema Jenseitskontakte gehören auch die Begriffe Channeling und Medium. – Was ist davon zu halten?

Medium wird ein Mensch genannt, der für eine Verbindung zu einem übersinnlichen Bereich besonders befähigt ist. Solche wirklichen Medien sind aber sehr selten, und deren sind bei weitem nicht so viele, wie angenommen wird, weil unzählige Menschen auf der Erde in Erscheinung treten, die behaupten, dass sie wirkliche Medien wären. Die Wahrheit ist jedoch, dass die grosse Masse dieser Behauptungen nur auf Lüge, Schwindel und Betrug basiert oder aber auf krankhaftem Selbstbetrug, auf Schizophrenie und Wahnvorstellungen vielfältiger Form. Lautvertrauenswürdigen Angaben höherer Geistebenen gibt es auf der Erde gerade mal deren 16 wirkliche Medien, die mit ihren Fähigkeiten jedoch nicht an die Öffentlichkeit treten und damit auch keine Reklame und auch keine finanziellen oder sonstige weltliche Gewinne machen. Also können alle jene unzähligen Medien ausgeschlossen werden von einer Echtheit ihrer Fähigkeiten, die an die Öffentlichkeit treten und mit Seancen, Seminaren und Büchern sowie Vorträgen und Shows usw. Gewinne und Profite machen. Im Bezug auf das Channeling ist das gleiche zu sagen, wie hinsichtlich der erstgenannten Medien. Ein weiterer Kommentar ist daher überflüssig, ausser dass noch erklärt werden muss, dass bei den wirklichen Medien keinerlei religiöse Aspekte in Erscheinung treten, wie dies der Fall ist bei sehr vielen falschen Medien und bei den Channelern, die mit religiös-sektererischen Belangen, Floskeln, Warnungen, Demutsforderungen und Drohungen usw. vielfach überschäumen, wodurch deren religiös-sekterische Abhängigkeit eindeutig klargelegt und nicht mehr übersehen werden kann.

I have additional evidence in the form of recorded whirring sounds from the beamships that could not be duplicated with a dozen synthesizers in a highly up-to-date scientific company laboratory.

Furthermore, I was permitted to photograph a laser pistol with which I shot a hole into the trunk of a dying apple tree which, by the way, miraculously began to suddenly bloom and bear fruit once again, something it had not done for years.

We must take into account as evidence also the various witnesses who accompanied me frequently and who were allowed to enter the contact site vicinity. They also witnessed several beamship flight demonstrations; indeed they even filmed or photographed them themselves or observed them from a short distance away.

Additionally, we should probably include the extraterrestrials' countless predictions about political, military and human events that would take place on Earth. With frightening accuracy and with great detail they also predicted natural catastrophes and the like — all of which were recorded in my writings and distributed worldwide.

11. In spite of everything, you continue to be accused of having photographed only small models instead of real space craft, etc.— some skeptics say you used double exposures and other photographic maneuvers. What do you have to say about such claims?

That they are beyond the ridiculous. There are plenty of witnesses who themselves had the opportunity to view and photograph the beamships and even the extraterrestrials. They can verify that I never built or took along models of UFOs when together we drove, for instance, to the contact sites. And I could never have pulled off something like this secretly because my wife would never have stood for it. Therefore, I need no justification for myself and can only laugh about my defamers' jealous stupidity. Any further comments are superfluous.

12. How do you defend yourself in view of the inflammatory defamation campaign against you by people such as the American Kai Korff, individual representatives of MUFON and others?

I know about the truthfulness of my contacts and that's all I need in my defense — should I elect to take this stance. Since my contacts with the Pleiadians/Plejarans are real and true, I find it unnecessary to defend or justify myself in any manner, shape or form. On the other hand, semi- or

Ich kenne die Wahrheit um meine Kontakte, und das genügt mir vollauf als Verteidigung, wenn ich eine solche anstreben würde. Da meine Kontakte mit den Plejadern/Plejaren der tatsächlichen Wahrheit entsprechen, finde ich es weder notwendig, mich verteidigen zu müssen, noch eine Rechtfertigung in irgendwelcher Form anzubringen. Halbirre und Ganzirre, wie z.B. gewisse MUFON-Angehörige oder der Verleumder Kal Korff, die einerseits noch niemals auch nur ein einziges Wort mit mir gesprochen oder mit mir persönlich in schriftlicher Form verkehrt haben, und die andererseits nur arme, irre Neider und Besserwisser sind, die gerne im Lichte der Öffentlichkeit stehen, regen mich nicht auf. Ganz im Gegenteil; irgendwie bin ich ihnen trotz ihrer Lügen und Verleumdungen noch irgendwie dankbar, weil sie durch ihr negatives Tun viele Menschen dazu bringen, sich bei uns im Center zu melden, um sich nach der wirklichen Wahrheit zu erkundigen, in dessen Folge sie sich dann für die Wahrheit meiner Kontakte mit den Ausserirdischen einzusetzen beginnen. Dabei verlangen all diese Menschen in der Regel jedoch Auskünfte über alle jene, die mich beharken und als Betrüger beschimpfen oder die mich betrügen, demzufolge ich die Machenschaften der mir Übelwollenden schriftlich niederschreibe und Flugblätter anfertige, in denen ich die Sachverhalte klar- und richtigstelle, um diese dann allen jenen zukommen zu lassen, die sich dafür interessieren. Dies aber betrachte ich nicht als eine Rechtfertigung oder Verteidigung, sondern nur als eine intentionale wichtige Information.

13. Es existieren aber tatsächlich eine Unmenge von Kontaktswindlern auf der Erde in Sachen Ausserirdischer, wobei auch sogenannte Medien und Channeler darunter sind. Kann man deine beziehungsweise die Meinung der Plejadier/Plejaren zu dieser leidigen Sache erfahren?

In Sachen angeblicher Kontakte zu den Plejadern/Plejaren ist alles Schwindel, Lug und Betrug, denn tatsächlich gibt es auf der Erde nicht einen einzigen Menschen ausser mir, der fähig wäre, mit ihnen Kontakt zu pflegen, und zwar sowohl in physischer als auch in telepathischer und empfindungsmässiger Hinsicht. Wer anderes behauptet, ist der Lüge und dem Schwindel sowie dem Betrug verfallen – eine Tatsache, die die Plejadier/Plejaren während meiner gesamten Kontaktzeit mit ihnen immer wieder vehement bekräftigten. Allerdings waren früher fünf Personen, die bewusste Impulskontakte aufzuweisen hatten zu den Plejadern/Plejaren, doch diese sind bereits alle gestorben.

Zu anderen Ausserirdischen existieren ebenfalls keine persönlichen Kontakte von Erdenmenschen, so anderweitige Behauptungen also auch nur Lüge, Schwindel und Betrug sind, ganz egal wie sich die Damen und Herren auch immer nennen und welche Titel sie tragen, die behaupten, dass sie mit Ausserirdischen oder mit Geist- und Lichtwesen usw. Kontakte pflegen würden. Damit sind auch die Medien und Channeler angesprochen, die in der Regel

time the consciousness continues to function. Such a condition, however, only occurs while the body is in its death throes; and for this reason the brain's activity is no longer detectable, even though it continues to function. At this time images appear that are consistent with the individual's normal thinking and imagination patterns, but the images are as well imprinted by the comprehensive collective of the terrestrial human entities. While in this condition of profound death-agony, these people are often capable also of emitting their consciousness whereby they can suddenly view themselves from the outside, while hovering above their own bodies and so forth. Light, darkness, and beloved people also frequently play a major role in this scenario, and the person in this stage of a death throe feels him- or herself being led through dark channels and such into a light, from where they do not ever want to leave again.

11. Can someone contact the Beyond and those who are dead?

No. As a rule, this is impossible. People who claim the opposite, in spite of what I have said here, and should related things emerge, such incidents are not truths but are big deceptions instead or self-deceit and events that either belong into the realms of the stored-record levels, charlatanries or fraud. When events are considered that are part of the stored-record levels, the so-called Akashic Records, then the following holds true: Every human being's thoughts, articulations, feelings or emotions, stirrings, impulses and the like, are deposited in the Akashic Records, the storage area in a terrestrial hyperspace. Anyone who can generate the frequencies identical to those of the deposited information with his or her thoughts, consciousness or some technology, will also be able to summon these frequencies. This implies that information that belongs to living individuals, even those who are dead, may be retrieved from the stored records as long as the person finds the specific frequencies of the other individuals. It is even conceivable that a form of logical communication can be initiated with stored impulses and information in the Akashic Records. Such communication is possible with deposited forms of comprehensive consciousness in the Beyond. But this is extremely rare and should not be misconstrued as a person being capable of speaking with the departed.

While in the Beyond, the comprehensive consciousness, which is capable of reincarnating only together with that particular spirit form is, therefore, under certain circumstances, able to have contact with living persons. Such a situation is exceedingly rare and is not related to those "communicators with the dead" who refer to themselves as mediums. On one hand, happenings taking place with mediums who allegedly are

Bewusstsein noch. Dies geschieht jedoch nur noch in Agonieform, weshalb auch keine Gehirntätigkeit mehr festgestellt werden kann, doch geschieht es tatsächlich. Hierbei treten dann Bilder in Erscheinung, die dem Denken und der Phantasie des betreffenden Menschen entsprechen, die jedoch auch vom erdenmenschlichen Gesamt-Kollektiv geprägt werden. Und in diesem Tief-Agonie-Zustand wird es den betreffenden Menschen oft auch möglich, ihr Bewusstsein auszusenden, wodurch sie sich plötzlich von aussen und über sich selbst schwebend sehen können usw. Licht und Dunkelheit und liebgewonnene Menschen spielen dabei sehr oft eine wichtige Rolle, wie z.B., dass die Agonierenden von Lichtgestalten usw. durch dunkle Kanäle usw. ins Licht geführt werden, von wo aus sie nicht wieder zurückkehren wollen usw.

11. Kann man mit dem Jenseits und also mit Verstorbenen Kontakt aufnehmen?

Nein, das ist in der Regel nicht möglich. Wenn jedoch trotzdem anderes behauptet wird und diesbezügliche Dinge in Erscheinung treten, dann entspricht das nicht der Wahrheit sondern grossen Täuschungen und einem Selbstbetrug oder dann Geschehen, die entweder in die Bereiche der Speicherebenen belangen oder einfach zu Scharlatanerie oder Betrug. Betrachtet man dabei nun jene Vorkommnisse, die den Speicherebenen zugehörig sind, der sogenannten Akasha-Chronik, dann verhält sich die Sache so: In der Akasha-Chronik, in den Speicherbänken eines irdischen Überraumes lagern sich sämtliche Gedanken, Reden, Gefühle und sonstigen Regungen sowie alle Bewegungen und Impulse usw. eines jeden Menschen ab. All diese wiederum können von Menschen wieder abgerufen werden, wenn gedanklich-bewusstseinsmäßig oder technisch jene Frequenzen erzeugt werden können, die mit den Ablagerungen identisch sind. Also können in dieser Form dann Informationen aus den Speicherbänken abgezogen werden, die sowohl noch lebenden als auch verstorbenen Menschen angehören und auf deren spezieller Frequenz zu finden sind. Dabei ist es sogar möglich, dass mit den abgelagerten Impulsen und Informationen usw. in der Akasha-Chronik eine gewisse Kommunikation in logischer Folge geführt werden kann. Im weiteren ist eine solche Kommunikation auch möglich mit abgelagerten Gesamtbewusstseinsformen in einem jenseitigen Raum, jedoch muss dies als absolute Seltenheit betrachtet werden, wobei dies auch nichts damit zu tun hat, dass mit Verstorbenen geredet werden könnte.

Die Gesamtbewusstseinsform, die reinkarnationsfähig ist, und zwar stets immer nur zusammen mit der damit verbundenen Geistform, ist im Jenseitsbereiche also unter gewissen Umständen fähig, mit lebenden Personen Kontakte zu pflegen, was jedoch wirklich äußerst selten ist und nicht im Zusammenhang steht mit 'Totenrednern', die sich Medium nennen.

full-fledged nutcases, such as certain MUFON members and the defamer Kal Korff, have never even exchanged one word with me personally or communicated in writing with me personally. On the other hand, they are merely poor, erring jealous know-it-alls who enjoy being in the public limelight. They do not upset me. On the contrary, I am in a way even grateful to them in spite of their lies and defamations because their negative activities have motivated many people into contacting us here at the Center to find out more about the real truth, and as a result they are beginning to stand up for the truth of my contacts with extraterrestrials. As a rule, the curious tend also to request information about the ones who are harassing and slandering me as a fraud, or those who are cheating me. For this reason I am recording the underhanded schemes of all those ill-intentioned people and am producing and mailing out flyers to clarify and correct various disputed matters, so all interested parties can be informed about what's really going on. However, I do not consider what I am doing as a justification or defense — I am merely providing relevant and important information.

13. On Earth countless people are lying about their "contacts" with extraterrestrials; among them are the so-called mediums and channelers. Could you tell me your opinion, respectively, that of the Pleiadians/Plejarans, on this pesty matter?

Any claims related to alleged contacts with the Pleiadians/Plejarans by anyone else other than me are pure lies and fraud because, in fact, no other person on Earth except me, is capable of maintaining contacts with them, and these include contacts of a physical, telepathic or perceptual nature. Anyone claiming otherwise is ensnared in a lie, a hoax or fraud — and the Pleiadians/Plejarans have vehemently and repeatedly reconfirmed this fact over the course of my many contact years with them. However, at one time five individuals did have genuine impulse contacts with the Pleiadians/Plejarans. But these five persons in the meantime have passed away.

Furthermore, no such thing as personal contacts between terrestrials and extraterrestrials other than the Pleiadians/Plejarans ever existed. For this reason every related claim to this is nothing more than a lie, hoax or a fraud — regardless of what names or titles these ladies and gentlemen who claim they have had contacts with extraterrestrials, spirit or light entities and so forth bestow upon themselves. This includes mediums and channelers who usually are nothing but very deliberate, conscious liars, hoaxers and frauds — or they are delusional, schizophrenic or psychotic people and the like.

nichts anderes als ganz bewusste Lügner, Schwindler und Betrüger sind oder Wahnkranke, Schizophrene oder Psychopathen usw.

Nicht von der Hand zu weisen sind hingegen gewisse Examinations-Kontakte, bei denen gewisse Ausserirdische sich Erdenmenschen habhaft machen, um diese zu untersuchen und zu studieren, eben zu examinieren. Das hat jedoch nichts mit dem Unsinn zu tun, dass Ausserirdische Erdenfrauen schwängern und mit ihnen Sex treiben würden usw., wie dieser Unsinn besonders in Amerika hysterisch verbreitet wird, oft zusammen mit der irren Behauptung, dass Ausserirdische die Tiere der Farmer usw. massakrieren würden.

Ausserirdische Flugkörper und sogar deren Landungen werden oft beobachtet und auch gefilmt und photographiert, doch können die Dinge dieser Form nicht als Kontakte bezeichnet werden, das muss man sich klar sein. Kontakte der wirklichen Form sind nur dann solche, wenn eine mündliche oder telepathische Kommunikation zwischen Ausserirdischen usw. und zwischen einem Menschen auf der Erde stattfindet. Dazu ist aber bisher kein weiterer Mensch ausser mir auf der Erde fähig. Man bedenke nur einmal, dass alle jene Lügner und Lügnerinnen, Schwindler und Schwindlerinnen sowie Betrüger und Betrügerinnen, die behaupten mit Wesen auf den Plejaden telepathische Kontakte zu haben, eintausend Jahre auf eine Antwort warten müssten, wenn sie eine telepathische Botschaft dorthin senden könnten. Genauer gesehen sind es bis zu den Plejaden, die wir von der Erde aus sehen, zwar nur gerade rund 420 Lichtjahre und so hin und zurück also 840 Lichtjahre. Und da sich telepathische Gedanken bekanntlich nur mit einfacher Lichtgeschwindigkeit fortbewegen, so würden solche von der Erde bis zu den uns sichtbaren Plejaden runde 420 Jahre benötigen. Und gäbe es auf den absolut unbewohnbaren und tatsächlich weder von physischen noch von geistigen oder lichtbewallten Wesen bewohnten Plejaden eine Lebensform irgendwelcher Art, die Antwort geben könnte, dann würde diese wiederum rund 420 Jahre benötigen, um zur Erde zu gelangen. Wer aber lebt auf der Erde schon 840 Jahre? So schimpfen sich also alle angeblichen Kontaktler, Medien und Channeler usw. selbst der Lüge, des Schwindels und Betruges, die behaupten, dass sie telepathische Kontakte usw. zu Wesen weitentfernter Gestirne oder deren Planeten hätten. Und sie allesamt haben tatsächlich nicht die Fähigkeit, solche Kontakte zu pflegen, weil sie keinerlei Ahnung davon haben, wie sie diese ungeheuren Distanzen mit ihren telepathischen Gedanken überbrücken können. Doch das Geheimnis dieser Möglichkeit will ich hier nicht lüften, denn sonst behaupten plötzlich alle die lügnerischen, schwindlerischen und betrügerischen Gestalten, dass sie diese Fähigkeit besäßen.

14. Wie bist du zum Namen Billy gekommen?

Es war 1964 in Teheran, in Persien, das heute Iran genannt wird. Dort machte 20

But the real truth portrays a totally different picture from that being presented through the Karma and sin/atonement teachings: For humans to evolve and become more knowledgeable and wise, they have no option other than to make mistakes. Through mistakes, as a rule, humans tend to suffer some harm and, thus, punish themselves — if one wants to define it as such. But through the harm they suffered, they have already atoned for their mistake and will, subsequently, make an effort to remedy their mistake and the resulting harm associated with it. In so doing, humans learn a lesson from this situation and become more cognizant. This is the simplest principle of cause and effect or action and reaction. And this precise situation helps humans evolve and elevate their knowledge, understanding, abilities and the like. As a consequence, they will attain a higher level of consciousness, which their comprehensive consciousness will carry forth into the next life — into their next reincarnation. Therefore, in their next life, humans will benefit from the fruit of their former lives' progress and higher level of consciousness, without having been weighed down by some burden or non-burden from previous lives. Thus, the next new life is not based on the burdens or non-burdens of the previous life, since they were completely conquered during the former lifetime, either in positive or negative ways. Not only would it be unjust but it would actually be contrary to the Creational laws if elements from a former life were to be carried over into the current one. That it should be so, as the religions teach it so irrationally, is pure nonsense which simply exemplifies the illogical human thinking, contemplations and endeavors. In their lust for revenge, humans always call for punishment and atonement in every case. By contrast, Creation knows nothing of this demeanor. It knows nothing of the revenge, punishment, and atonement that humans are so familiar with, and for this reason Creation has never created any such laws.

10. There are people who claim they died and saw the Beyond. Is it true that this really happens?

Not in this sense. The people you speak of were not really dead. They may have been clinically dead, which means they no longer had discernible heart or brain activity. But, as I said, this is only a clinical death, at which time the spirit form has not yet left the body, but still remains in it for awhile. This means the comprehensive consciousness also stays in the physical body, although all vital signs may appear to be shut down. The comprehensive consciousness and the spirit form continue to remain with the body for a certain period which may last for seconds, minutes or hours; indeed, under certain circumstances even years or decades. The latter, for instance, is the case for the survival of bodies that have been frozen instantly through cryogenics, during which

Die wirkliche Wahrheit sieht aber anders aus, als dies durch die Karma- und Sünde-Sühne-Lehre dargelegt wird: Der Mensch hat, um zu evolutionieren und wissender und weiser zu werden, keine andere Möglichkeit, als Fehler zu begehen. Durch Fehler aber erleidet er in der Regel Schaden und bestraft sich damit selbst, wenn man so sagen will. Durch den ihm entstandenen Schaden aber leistet er bereits Sühne und bemüht sich, den Fehler und den Schaden wieder zu beheben, wodurch er denselben Fehler in der gleichen Form nicht wieder begeht. Er zieht eine Lehre daraus und wird wissender. Das ist das einfachste Prinzip von Ursache und Wirkung. Und genau dadurch evolutioniert der Mensch und steigt höher in seinem Wissen, Verstehen und Können usw. Und dadurch erreicht er eine höhere Bewusstseinsebene, die durch sein Gesamtbewusstsein auch in das nächste Leben und also in die nächste Reinkarnation hinübergetragen wird, so der Mensch im nächsten Leben also von den Früchten seines Fortschrittes und seiner Bewusstseinsebene seines früheren Lebens profitieren kann, ohne dass er irgendwelche Lasten oder Unlasten aus dem früheren Leben anhängen müsste. Das neue Leben nämlich ist nicht auf den Lasten oder Unlasten des früheren Lebens aufgebaut, denn diese wurden gesamthaft im früheren Leben bewältigt, egal ob nun im Guten oder Bösen. Daher wäre es nicht nur ungerecht, sondern sogar schöpfungsgesetzwidrig, wenn die Dinge des alten Lebens in das neue hineingetragen würden. Dass dem aber doch so sein könnte, was ja widersinnig durch Religionen auch gelehrt wird, ist barer Unsinn und entspricht dem reinen unlogischen menschlichen Denken, Sinnen und Trachten, weil der Mensch in einem Rachewahn lebt, der immer und in jedem Fall Strafe und Sühne fordert. Im Gegensatz dazu kennt die Schöpfung ein solches Gebaren nicht. Sie kennt keine Rache, Strafe und Sühne wie der Mensch, folglich sie auch kein diesbezügliches Gesetz erschaffen hat.

10. Es gibt Menschen, die behaupten, sie seien tot gewesen und hätten das Jenseits gesehen. Stimmt es, dass es das gibt?

In diesem Sinne stimmt das nicht. Die besagten Menschen waren in Wahrheit nicht tot, sondern nur klinisch gesehen tot, was bedeutet, dass keine nachprüfbare Herz- und Gehirntätigkeit mehr vorhanden war. Dies aber ist wie gesagt nur ein klinischer Tod, bei dem aber die Geistform den Körper noch nicht verlassen hat, sondern in diesem noch weiter verweilt. Folglich verweilt auch das Gesamtbewusstsein noch weiterhin im physischen Körper, auch wenn die Lebensfunktionen jeder Form erloschen zu sein scheinen. Da nun das Gesamtbewusstsein und die Geistform noch im Körper verweilen, was je nachdem noch Sekunden, Minuten oder Stunden dauern kann und unter gewissen Umständen sogar Jahre und Jahrzehnte, wie z.B. bei Schockgefrierung zum Überleben usw., so arbeitet auch das

Not to be disregarded though are certain examination contacts in which some extraterrestrials abduct terrestrials to be studied, analyzed — examine them, in other words. But their undertakings have nothing to do with the nonsense implying that extraterrestrials are impregnating terrestrial women or are having sex with them and the like. This form of tomfoolery is particularly prevalent in America and borders on mass hysteria. Often claimed in the same breath is the ridiculous statement that extraterrestrials are massacring farm animals, etc.

Extraterrestrial flying objects and even their landings are frequently observed, even filmed or photographed by terrestrials. But one must clearly keep in mind that such events do not constitute a contact. Genuine contacts only occur where oral or telepathic communication takes place between extraterrestrials and a terrestrial human on Earth, and with the exception of me, no one on Earth is capable of doing so. Take into consideration that the multitude of male and female liars, hoaxers and frauds, who claim to be having telepathic contacts with Pleiadian entities, would require a waiting period of 1,000 years for a response, even if they were able to send a telepathic message to the Pleiades in the first place. To be precise, the distance to the Pleiades visible from Earth, is nearly 420 light years one way and would require 840 light years for the response to arrive back on Earth. And since everyone knows that telepathic thoughts only travel at the normal speed of light, they would require approximately 420 light years one way from Earth to the visible Pleiades. Let's assume for one moment that some life form did exist on these Pleiades we know about, which are absolutely uninhabitable and uninhabited by either spirit or light entities or any other type of life form, then to receive an answer back would again require approximately 420 years. Who on Earth lives a total of 840 years anyway? This shows that all of these alleged contactees, mediums, and channelers are lying, are deceiving and defrauding the public, when they claim they are having contacts or the like with beings from distant stars or their planets. And not one of these liars has the capability to bridge these immense distances with telepathic thoughts. And as for me, I will not reveal at this time the secret behind how I can do so because I am certain that once I divulge what it is, every lying, deceiving, and fraudulent cheating character would suddenly claim he or she has the same ability.

14. How did you wind up with the nickname "Billy"?

When I was in Teheran, Iran (former Persia), I made the acquaintance of a young woman from Los Angeles in the United States. Her name was Judy Reed. Because I was dressed in Western garb, which I found was very practical, she compared me to James Butler Hickok, a.k.a. as Wild

ich die Bekanntschaft einer jungen Frau aus Los Angeles in den USA. Ihr Name war Judy Reed. Da ich gekleidet war wie ein Westmann, weil diese Kleidung für mich sehr zweckdienlich war, verglich sie mich mit dem einstigen James Butler Hickok, also Wild Bill Hickok, und nannte mich fortan Billy. Der Name blieb an mir hängen, wohin ich auch immer ging. Und das hat sich so erhalten bis auf den heutigen Tag.

15. Wann und wo hastest du deine erste Meditation?

Das war Mitte der Vierzigerjahre in der Nähe meines Heimatortes Bülach, und zwar in Sfaths Raumschiff und unter dessen Anleitung.

16. Du bist ein vorsichtiger Mann, wenn es darum geht, neue Leute kennenzulernen. Weshalb führst du einen so zurückgezogenen Lebensstil in Anbetracht des Charakters der wichtigen Mission, die in die Welt hinausgetragen werden muss?

Bestimmt ist das nicht aus Angst vor den verschiedenen Mordanschlägen, die bereits 13 mal auf mich verübt wurden, auch wenn dies immer wieder behauptet wird. Die Gründe, warum ich mich zurückhalte sind verschieden: Einerseits bin ich kein Guru und kein Sektenführer, und deshalb muss ich mich auch nicht öffentlich präsentieren, um Anhänger zu sammeln oder mich als Heiligen hinzustellen, der ich ich keiner Weise bin. Andererseits will ich mich auch nicht anhimmeln lassen, denn ich bin weder etwas Spezielles noch jemand, der Freude daran hätte, sich bewundern und bestaunen zu lassen. Ich bin kein Schauobjekt eines zoologischen Gartens.

Es liegt mir auch nicht, mich noch von Journalisten interviewen zu lassen, denn diese sind in der Regel nur auf Sensationen aus, wobei sie auch die Wahrheit bis ins Grenzenlose verdrehen und verfälschen und also einen gemeinen Schmierenjournalismus betreiben, der fern jeder Wahrheit ist – oder sie haben die Tendenz, alles in den Schmutz zu reissen, ebenfalls mit Lügen und Tatsachenverdrehungen.

Um die Lehre der Wahrheit zu verbreiten, dazu benötigt es weder einen Guru noch eine Sekte. Und es bedarf auch keines Heiligen und keines Menschen, der gross an die Öffentlichkeit tritt. Öffentlichkeitsdrang und Größenwahn sind ebenso unangebracht, wie auch Imagesucht und dergleichen. Wohlangebracht ist aber Bescheidenheit sowie ein Stil der Lehreverbreitung, der nicht darauf abzielt, Anhänger und Gläubige um sich zu sammeln, sondern der derart geartet ist, dass wirklich nur nach der Wahrheit suchende Menschen sich angesprochen fühlen, die auch gewillt sind, durch eigene Initiative und nach eigenem Willen zu lernen, ohne dass ein Guru oder Sektenboss über

are required to achieve this goal of perfection. Just to free themselves from the physical human body in order to enter the purely bodiless spirit world takes human beings somewhere between 60 and 80 billion years — which is six to seven times longer than what terrestrial scientists claim is the age of the universe.

Something else must be clarified: Absolutely erroneous and inaccurate are those views and teachings which assert and declare that the human being is able to reincarnate as an animal, for instance. The fact is humans are always reborn as humans because of the Creational particle within each of them that is capable of evolving. Humans, therefore, can never reincarnate as animals or anything else except as human entities; and what's more, as a rule, they always do so in accordance with their race although, naturally, it is possible for deviations to occur. But such events only occur in special circumstances. To address these issues now would, however, take too much time.

By the same token, animals can never be reborn as humans because the animals' spirit form is neither focused in this direction nor is it intended to evolve toward knowledge and wisdom as is the case with human spirit forms or the spirit, respectively.

9. Regarding the topic of reincarnation, mention is often made of "Karma." Just what is "Karma"?

The term "Karma" has come to represent some faulty teachings just as the Christian term "atonement" has. According to the Karma teachings, Man is supposed to bear the burdens of his past life in the next life. Therefore, the individual's subsequent life would be governed by how good or evil the person was in the previous life. If you analyze this concept it means the individual will be either rewarded or punished in the next life for deeds in the past life. In other words, Karma implies the person's type of rebirth is linked to actions in the former life, and that current fate is the result of past-life actions. According to this, Karma simply means that someone's present fate is predetermined by the deeds in a former life.

According to Christian teachings, atonement boils down to punishment or reward after death at Judgment Day. Simply stated: You will get to heaven as long as you are gullible and meek, and as long as you obey the rules and edicts of the Christian religion or its sects. But those who disobey all of this will wind up in hell or purgatory or will suffer eternal damnation, with no chance whatsoever of understanding or remedying their errors.

relativ vollkommen würde. Hierzu sind unzählige Leben und Reinkarnationen notwendig, die in Millionenzahl zu errechnen sind. Allein um sich vom menschlich-physischen Körper zu befreien und um in eine reine körperlose Geisteswelt eingehen zu können, benötigt der Mensch zwischen 60 und 80 Milliarden Jahre, also sechs- bis siebenmal mehr, als die irdischen Wissenschaftler behaupten, dass das Universum alt sei.

Und eines muss noch klar sein: Die Ansichten und Lehren sind absolut irrig und falsch, die behaupten und darlegen, dass der Mensch durch eine Wiedergeburt z.B. als Tier reinkarnieren könne. Menschen werden immer wieder als Menschen geboren, denn das bedingt das evolutionsfähige Teilstück schöpferischen Geistes in ihm. Ein Mensch kann also niemals als irgendein Tier oder sonstwas wiedergeboren werden, sondern einzig und allein nur als Mensch, und zwar in der Regel auch nur immer seiner Rasse gemäss – wobei es diesbezüglich natürlich Verschiebungen geben kann, die jedoch nur in speziellen Fällen in Erscheinung treten, die zu erklären hier jedoch zu weit führen würde.

Im selben Rahmen können Tiere auch niemals als Menschen wiedergeboren werden, denn ihre Geistform ist nicht danach ausgerichtet und nicht dafür bestimmt, in wissender und weisheitlicher Form zu evolutionieren, wie dies bei der menschlichen Geistform resp. dem Geist der Fall ist.

9. Im Zusammenhang mit dem Thema Wiedergeburt wird auch der Begriff Karma genannt. Was ist davon zu halten?

Das Karma entspricht ebenso einer irrgigen Lehre wie in der Christenwelt der religiöse Begriff Sühne. Gemäss der Karma-Lehre soll der Mensch in seinem nächsten Leben praktisch gesehen die Lasten seines früheren Lebens tragen. War so ein Mensch in seinem Leben zuvor gut oder böse, dann wird sich demgemäß auch sein späteres Leben nach der nächsten Reinkarnation formen. Genau gesehen soll so der Mensch in seinem nächsten Leben für seine Taten im Leben zuvor belohnt oder bestraft werden. Mit anderen Worten bedeutet Karma die Form der Wiedergeburt eines Menschen im Bezug auf das Handeln im früheren Leben, woraus das gegenwärtige Schicksal entsteht. Simpel und einfach gesagt, bedeutet das Karma, dass das gegenwärtige Schicksal eines Menschen durch sein Handeln im früheren Leben bestimmt wird.

Bei der Sühne gemäss der christlichen Lehre läuft alles auf eine Bestrafung oder Belohnung nach dem Tode resp. durch das jüngste Gericht hinaus. Simpel gesagt: Wer gutgläubig ist und die Regeln und Vorschriften der christlichen Religion oder deren Sekten befolgt und demütig ist, der kommt in den Himmel – wer all dem aber zuwiderhandelt, der kommt in die Hölle oder ins ewige Fegefeuer sowie in die ewige Verdammnis, ohne eine Chance zu haben, seine Fehler einzusehen und zu beheben.

Bill Hickok, and from then on she called me Billy. The name stuck wherever I went. And that is how I have retained it to this day.

15. When and where did you have your first meditation?

In the mid-1940s near Bülach, my native village, in Sfath's spaceship and under his direction.

16. You are a cautious man when it comes to making new acquaintances. Why do you lead such a reclusive lifestyle in view of the nature of your important mission, which must be brought forth to the world?

Although the contrary is often claimed, my lifestyle stems by no means from the fear of the various assassination attempts which, so far, have been made on me a total of 13 times [16 as of June 10, '98]. The reasons why I maintain a low profile vary: First, I am no guru or sect leader, and for this reason I need not present myself publicly to gather followers or to represent myself as some saint, which I certainly am not, by any stretch of the imagination. Second, I do not want others to put me on a pedestal, for I am neither something special nor someone who enjoys being admired or gawked at; I am not on display like an animal in a Zoo.

Furthermore, I am not inclined to have journalists interview me because, as a rule, they want only to sensationalize the material, whereby they twist and falsify the truth to the limits and turn it merely into tabloid journalism that is far from the truth — or else, they tend to degrade everything I tell them with their lies and twisting of the facts.

You don't need a guru nor a sect to disseminate the teachings of the truth. Nor do you need a saint or someone who wants to be a big hero before the public. Megalomania and the urge to be in the limelight are just as inappropriate as a super ego and the like. Appropriate, however, are humility and a style of disseminating the teachings which is not aimed at gathering followers and attracting the faithful, and someone who functions in a way where the people who are genuinely on a quest for the truth feel themselves addressed by that person. Such interested people will then learn through their own initiative and free will, without having some guru or head honcho of a sect crack his whip above their heads. And this requires that those who have an interest are fully aware of and bear complete responsibility for their own actions and lives in every way, without having a religious, indeed a sectarian faith, behind them that

ihnen ein Zepter schwingt. Und dies fordert, dass ein jeder dieser Menschen auch vollauf in jeder Beziehung die Verantwortung für sich, sein Tun und Handeln und für sein Leben selbst trägt, und zwar mit vollem Bewusstsein, ohne dass ein religiöser oder gar sektiererischer Glaube dahinter steckt, der fordert, dass nur geglaubt und nicht selbst gedacht und gefunden sowie selbst entschieden werden muss.

Die Wichtigkeit der Verbreitung und Erfüllung der Mission erfordert es also, dass jeder Mensch frei ist und in dieser Freiheit auch selbst über alles und jedes ureigenst entscheidet und auch in dieser Form handelt, ohne dass ein Guru, Meister oder Sektiererboss usw. voransteht, der sich öffentlich präsentiert, Befehle gibt und fordert. Der Mensch muss frei sein in jeder Beziehung, und in dieser Form ist er auch immer und in jedem Fall selbst verantwortlich für alle Dinge des Lebens, ohne dass ein imaginärer Gott hineinpfluschen kann oder einfach ein Guru, Priester oder Sektenheini. Nur so bleibt oder wird der Mensch selbstständig und vermag alleine sein Leben zu meistern, mit dem Tragen der eigenen Verantwortung. Diese Verantwortung würde ich aber den Menschen wegnehmen, wenn ich an die Öffentlichkeit treten und mich präsentieren würde, denn der Mensch hat die eigenartige Tendenz, sofort jemanden emporzuheben, wenn dieser Jemand eine gewisse Bedeutung in irgendeiner Form hat und wenn dieser an die Öffentlichkeit tritt, ganz egal, in welcher Art und Weise das auch immer ist.

17. Wie hat sich die Mission in den letzten 20 Jahren entwickelt?

Bewundernswert gut. Trotz vielen Anfangsschwierigkeiten, die nicht selten finanzieller Natur waren, hat sich alles sehr gut entwickelt. Dadurch hat sich unser Arbeitsgebiet beinahe schon über die gesamte Welt ausgetragen, wobei wir auf allen Kontinenten Gruppen und Mitglieder haben, wobei wir sogar Kontakte zu Ureinwohnern pflegen.

Sehr viel zu unserem Erfolg beigetragen haben unsere Feinde hier in der Schweiz sowie in Deutschland und in Amerika, die versuchten, mich als Lügner, Schwindler und Betrüger zu beschimpfen, teilweise durch grosse und länderumfassende Kampagnen. Mit ihrem negativen Tun erreichten sie aber immer genau das Gegenteil von dem, was sie beabsichtigten, denn durch ihre Schmierereien, Lügen und Verleumdungen ergab sich immer sehr viel Zulauf zu unserer Sache, wodurch wir stets viele Mitglieder und Freunde gewannen. Doch das konnte ja auch nie anders sein, denn ein altes Sprichwort besagt ja, dass die Wahrheit immer siegen wird. Und so ist es eben auch in diesem Fall: Die Wahrheit bringt es ans Licht, wobei die Verleumder untergehn.

18. Vor rund zwanzig Jahren war es ja, als du die FIGU gegründet hast, die 'Freie Interessengemeinschaft für Grenz- und

7. To date how long has terrestrial Man existed?

If this question refers to the original, genuine terrestrial human being, his age goes beyond 4.5 million years. If, on the other hand, the question refers to those humans on Earth who came to our world from the depths of the universe, then their age lies somewhere between 6 and 12 billion years. These particular human beings who inhabited the Earth are the so-called "distant travelers from the depths of the universe." Their home worlds were far from here in an alien galaxy, which has since dissipated, disappeared and gone the way of all temporal things. The majority of these "distant travelers from the depths of the universe" who colonized the Earth and interbred with the purely terrestrially born beings, came from the lineage of Henok [Enoch]. He was the founder of the various peoples who came from a distant galaxy into our Milky Way and settled in the regions of the Sirius constellation, from which they had to flee after living there for a long time. As persecuted runaways they found refuge in our SOL System, where they began inhabiting Mars, Phaeton, and our Earth.

8. Is it true that humans have more than one life?

That is correct. Humans are subject to the law of reincarnation; hence, they are born again. This also applies to all other life forms that possess both a consciousness and a spirit form capable of evolving. Therefore, when human beings die, their spirit form leaves their physical bodies in the current realm and crosses over into the spiritual realm of the Beyond, where the spirit form rests and learns until it is able to reincarnate into another material body.

The purpose for having reincarnation and numerous lives is to allow both the human spirit form — which is part of Creation — and the comprehensive consciousness to evolve to the point where together they enter into and become one with Creation, which Itself evolves at the same time.

This constant process of reincarnation facilitates the evolution of the person's spirit and the comprehensive consciousness, from which the individual's actual personality and the actual consciousness originate. Many lifetimes are necessary and so are the reincarnations, respectively rebirths, to bring the spirit to its fullest capacity of knowledge, wisdom, harmony, etc., so it may later attain the highest possible perfection, relatively speaking. It would be absolutely impossible to develop the spirit, or spirit form, to such a level of relative perfection in merely one single lifetime. In fact, many millions of lifetimes and reincarnations

7. Wie alt ist der heutige Erdenmensch?

Wenn sich die Frage auf den ursprünglichen, wirklichen Erdenmenschen bezieht, dann ist das Alter desselben mit mehr als 4,5 Millionen Jahren anzugeben. – Bezieht sich die Frage jedoch auf jene Menschen der Erde, die aus den Tiefen des Universums auf diese Welt kamen, dann liegt ihr Alter zwischen 6 und 12 Milliarden Jahren. Diese Menschen auf der Erde sind die sogenannten «Weitnergereisten aus den Tiefen des Universums» und ihre Heimatwelten lagen weit entfernt in einer fremden Galaxie, die schon längst wieder vergangen, verschwunden und den Weg des Vergänglichen gegangen ist. Diese «Weitnergereisten aus den Tiefen des Universums», welche die Erde besiedelten und sich mit den reinen Erdgeborenen vermischt, entstammten zum grössten Teil der Henok-Linie, der der Gründer dieser Völker war, die aus der fernen Galaxie in unsere Milchstrasse kamen und sich in den Gebieten des Sirius-Sternbildes niederliessen, ehe sie dann nach langer Zeit von dort fliehen mussten und als Verfolgte ins SOL-System kamen, wo sie sich auf den Mars sowie auf Phaeton und auf der Erde niederliessen.

8. Stimmt es, dass der Mensch nicht nur einmal lebt?

Das ist richtig. Der Mensch ist dem Gesetz der Reinkarnation eingeordnet, also der Wiedergeburt. Diese Tatsache trifft auch auf sämtliche anderen Lebensformen zu, die über ein evolutionsfähiges Bewusstsein und eine evolutionsfähige Geistform verfügen. Für den Menschen gilt daher, dass wenn er stirbt, dass dann seine Geistform den physischen Körper im Diesseits verlässt und in den Geistbereich des Jenseits hinüberwechselt, um dort so lange zu verweilen und zu lernen, bis er wieder in einen materiellen Körper reinkarnieren kann.

Der Zweck der Reinkarnation und der vielen Leben ist der, dass die Geistform des Menschen, die ja schöpferischer Natur ist, zusammen mit dem Gesamtbewusstsein evolutionieren kann, und zwar bis hin zu dem Punkt, an dem sie dereinst in die Schöpfung eingehen und mit dieser eins werden kann, wodurch die Schöpfung selbst auch wieder evolutioniert.

Die stete Reinkarnation dient also der Evolution des Geistes im Menschen sowie dem Gesamtbewusstsein, aus dem heraus sich jeweils die Persönlichkeit und eben das eigentliche Bewusstsein bildet. Und um den Geist in seinem Wissen und in seiner Weisheit und Harmonie usw. derart weit und hoch zu bilden, dass er dereinst die relative und höchstmögliche Vollkommenheit erreicht, dazu sind viele Leben notwendig und damit also die Reinkarnationen resp. Wiedergeburten, denn es wäre absolut unmöglich, in nur einem einzigen Leben den Geist resp. die Geistform in eine derartige Höhe zu entwickeln, dass sie

demands only they believe what they are told without thinking for themselves, and without investigating and making their own decisions.

Accompanying the importance of the dissemination and fulfillment of the Mission mandates, therefore, that everyone is free. Within this freedom, a person then can make fundamental decisions about each and every thing, and can act accordingly without having a guru, master or sectarian leader at the head of the line who publicly presents himself in all his glory, commandeers everyone and makes demands. People must be free in every way, and to this end, they are totally responsible for themselves and all that life offers, without their having an imaginary meddling god or a mere guru, priest or sectarian twerp. Only in this way can humans remain or become independent and master their own lives — they must bear responsibility for themselves. This responsibility would be actually taken away from people if I stepped into public view and presented myself because people have the odd tendency to immediately elevate somebody when that somebody has gained a certain importance in whatever form it happens to take and when that person steps into the limelight, regardless of the way this transpires.

17. How has the Mission evolved over the past 20 years?

Admirably well. In spite of many initial setbacks, usually of a financial nature, everything has evolved very well. For this reason our sphere of work has expanded throughout most of the globe. We now have groups and members on every continent and we even have an ongoing dialogue with aborigines.

A major contributing factor to this state of affairs are our foes here in Switzerland, Germany, and in America, who attempted to slander me as a liar, hoaxter and fraud, in part even through large campaigns that encompassed several countries. However, through their negative actions they achieved exactly the opposite of what they had intended, since their scribbles, lies and defamations have led to numerous requests for our material and information about our cause, which always won us numerous new members and friends. But it couldn't have been any other way in the first place since an old saying states that the truth will conquer all. And that is simply the case here: The truth comes to light, while the slanderers drown in their quagmire.

18. Approximately 20 years ago you founded FIGU, the “Free Community of Interests for Fringe and Spiritual Sciences and Ufological Studies.” What are the society’s goals and tasks?

Geisteswissenschaften und UFOlogie-Studien. Welche Ziele und Aufgaben hat diese Gemeinschaft?

Das Ziel der FIGU ist die weltweite Verbreitung der Wahrheit der schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote und die danach ausgerichtete Lebensweise, die der Mensch führen soll, wodurch Liebe, Harmonie und Menschlichkeit sowie eine zweckdienliche Evolution entstehen und gelebt werden sollen.

Die Aufgaben, die mit der Lehre der schöpferisch-natürlichen Wahrheit verbunden sind, arten sich in viele Formen, wie z.B. in den Kampf gegen die Überbevölkerung, Kampf gegen Folter- und Todestrafe, Kampf gegen Frauendiskriminierung, Kampf gegen Kindsmisshandlung, Tierschutz, Naturschutz und Hilfe für Notleidende usw., wobei wir auch Hilfe leisten mit Lebensmitteln, Kleidern, Medikamenten, Haushaltartikel und Werkzeugen usf.

In den Aufgabenbereich fallen auch lebensberatende Funktionen, die natürlich unentgeltlich sind, denn wir sind eine nichtgewinnbringende Gemeinschaft, genau genommen ein statuierter Verein, der keinerlei Profite erwirtschaftet.

Zu unseren Aufgaben gehört nebst der Verbreitung der Wahrheit um die schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote auch die Verbreitung der Lehre des Geistes, kurz Geisteslehre genannt, die grenz- und geisteswissenschaftliche Belange ebenso behandelt, wie viele Themen des Lebens, der Evolution, des Wissens, des Lernens, der Psyche, des Geistes, der Unbewusstenformen und des Unterbewusstseins sowie des Bewusstseins usw. usf.

Auch das Erstellen von Schriften und Büchern ist eine Aufgabe der FIGU, wobei die Bücher zum Selbstkostenpreis und viele Kleinschriften gratis abgegeben werden, so wir daraus also keinerlei Profite erwirtschaften und tatsächlich nichtgewinnbringend sind.

Die Aufgaben sind also sehr vielfältig und auch sehr zeitaufwendig, wobei die Arbeiten von allen Mitgliedern absolut freiwillig und ohne Entlohnung durchgeführt werden, und zwar während der Freizeit, die nach dem täglichen Lohnerwerb noch gegeben ist.

19. Welcher Art sind die Menschen der FIGU?

Die Mitglieder der FIGU sind Menschen mit den unterschiedlichsten Charakteren. Vielfältig sind auch die Berufe, die vom einfachen Arbeiter bis hin zu Berufsleuten vieler Richtungen reichen. So sind sowohl Lehrlinge und Schüler zu finden, als auch die Berufe des Landwirts, der Gärtnerin, der Sachbearbeiterin, des Rektor-Lehrers, der Krankenschwester, des Kochs, des Hilfsarbeiters, des Angestellten und der Kindergärtnerin sowie des Lithographen usw.

A law, therefore, is an established and irrevocable rule which, when implemented and followed, prevents the life form from experiencing harm of any kind. A directive, by contrast, is a mere recommendation which guides the person in a specific direction where some initiative should be taken or disregarded and, as a consequence, something good or bad, respectively something positive or negative, will occur. The following recommendations represent such Creational-natural directives:

'You shall not kill in depravity.'
'You shall not violate your covenant with CREATION.'
'You shall not steal or expropriate from others.'
'You shall not blaspheme the Truth,' and so forth.

6. How did human beings on Earth originate? Did they really evolve from the ape?

The purely terrestrial Man, the one who truly originated on Earth, is a natural product of the Earth's planetary evolution. First came the most primitive forms of flora, the lichen and the like, which exuded material that transformed into amino acids. These, in turn, generated new compounds from which higher plants originated that also embarked on the path of evolution. Ultimately, additional amino acid compounds derived from this process and resulted in yet higher life forms, such as fauna, the animal kingdom. All continued to develop and were subject to this waxing and waning process just as the plants were. They lived and died and from their remains and subsequent mutations/transformations, still newer amino acid compounds and such resulted, which ultimately led to the humanoid life form, the human lineage. These beings were not a purely human race at the beginning but were a form from which several lineages could develop — and this is precisely what transpired. The first humanoid life form split into several species from which developed the humanoid life form as well as other distinct classifications. However, the base lineage was initially human. Through evolutionary processes it slowly transformed to the point where fundamental differences began appearing. While the purely animalistic life forms continued the development of their own species, the humanoid life forms separated — one line continued its evolution as the human form in the natural, predominant form; the others split into various species from which the ape being came into existence with a multitude of variations. And yet, variations emerged even among these archetypal human beings, and one can actually say that several human races existed even at this early stage of development. This, then, contradicts Darwin's theory since Man did not derive from the apes but that the apes derived from Man and are by-products of the ancient, archetypal human evolution.

Ein Gesetz ist also eine feststehende und unwiderrufliche Regel, die erfüllt und befolgt werden muss, wenn nicht Schaden entstehen soll in irgendeiner Form. Ein Gebot hingegen ist im Gegensatz dazu nur eine Empfehlung, die eine bestimmte Richtung weist, in der etwas getan oder unterlassen werden soll, in dessen Folge Gutes oder Böses resp. Positives oder Negatives als Resultat in Erscheinung tritt. Schöpferisch-natürliche Gebote sind so z.B. folgende Empfehlungen:

- 'Du sollst nicht töten in Ausartung'
- 'Du sollst nicht brechend werden im Bunde mit der Schöpfung'
- 'Du sollst nicht raubend und nicht enteignend sein'
- 'Du sollst nicht der Wahrheit fluchen' usw. usf.

6. Wie ist der Mensch auf der Erde entstanden? Stammt er wirklich vom Affen ab?

Der reine irdische Mensch, der hier kreiert wurde, ist ein Produkt der planetaren Evolution der Erde. Erst entstanden die primitivsten Floraformen, Flechten usw., aus denen sich Stoffe absonderten, die sich zu Aminosäuren wandelten, die neue Verbindungen eingingen, woraus wiederum höhere Pflanzenformen entstanden usw. und also den Weg der Evolution gingen. Daraus entstanden schlussendlich weitere Aminosäureverbindungen, aus denen noch höhere Lebensformen kreiert wurden, eben die faunaischen, die tierischen, animalischen. Diese entwickelten sich auch immer höher und waren dem Werden und Vergehen ebenso eingeordnet, wie die Pflanzen. Sie wurden geboren und starben, und aus ihren Überresten und deren Wandlungen ergaben sich neuerliche Aminosäurenveränderungen usw., die schlussendlich zu hominiden Lebensformen führten, zur Linie des Menschen. Noch war diese aber nicht seit allem Anfang an rein menschenrassig, sondern noch eine Form, aus der sich verschiedene Linien entwickeln konnten, was dann auch tatsächlich geschah. Die ersthominide Lebensform spaltete sich in verschiedene Arten, aus denen sich dann auch verschiedene hominide Lebensformen und also eigene Gattungen entwickelten. Die Grundlinie aber war zuerst menschlich, die sich aber durch die Evolution derart veränderte, dass grundlegende Unterschiede in Erscheinung traten. Während die rein animalisch gebliebenen Lebensformen sich in ihren Arten weiterentwickelten, spalteten sich jedoch die hominiden Lebensformen menschlicher Prägung, und zwar derart, dass die eine Linie sich in natürlich-herkömmlicher Form weiterentwickelte als Gattung Mensch, während andere Teile sich in andere Arten abspaltete, aus denen die Affenwesen in vielfältiger Form entstanden. Nichtsdestoweniger jedoch traten auch beim reinen Ur-Menschen Verschiedenartigkeiten in Erscheinung, so bereits für die damalige Entwicklungsstufe von verschiedenen Menschenrassen gesprochen werden kann. Eine Tatsache, die der Darwin-Lehre widerspricht, denn der Mensch stammt nicht vom Affen ab, sondern der Affe vom Menschen, eben sozusagen als Zweigprodukt der menschlichen Ur-Entwicklung.

The goal of FIGU is the worldwide dissemination of the truth about the Creational-natural laws and directives, and about a way of life that directs people toward the emergence of love, harmony, and humaneness, and a life of purposeful evolution.

The tasks, which are associated with the teachings of the Creational-natural truth, vary greatly and include such as campaigns against overpopulation, against torture and capital punishment, against discrimination of women, against the abuse of children; we solicit the protection of animals and nature, and we offer assistance to those in need, whether it be food supplies, clothing, medication, household articles, tools or other items.

FIGU's portfolio of tasks also includes counseling functions related to situations that arise in everyday life and, of course, the advice is free of charge, for we are a non-profit group or, to be more precise, a legally established, not-for-profit society/organization.

In addition to the dissemination of the truth about the Creational-natural laws and directives, FIGU's tasks also include the dissemination of the Teachings of the Spirit, in short what we call the Spirit Lessons, which pertain to matters of a fringe and spiritual science nature and many topics from every-day life, evolution, knowledge, learning, the psyche, spirit, the various forms of the unconsciousness, sub-consciousness, and consciousness, to mention but a few.

Producing written material and books is another of FIGU's tasks, whereby the books are sold at cost and many brochures are disseminated free of charge; for this reason we make no profit and, therefore, we are truly a non-profit organization.

As you can see, FIGU's tasks are very diverse and time consuming. All the work is performed by members who, voluntarily and without receiving any salary, offer their services during their spare time after they have completed their daytime jobs.

19. What type of people are in FIGU?

FIGU is made up of the most diverse characters. Varied also are their professions, which range from simple laborers to professionals of many callings. Included are apprentices and students, a farmer, gardener, office manager, school principal/teacher, nurse, chef, temporary laborer, clerk, kindergarten teacher, and a lithographer among others.

20. Manche Leute behaupten, die FIGU sei auch nur eine Sekte wie viele andere. Ferner wird gesagt, Billy Meier sei ein Guru. Stimmt das?

Natürlich nicht, denn wir sind weder eine religiöse, sektiererische noch eine politische, militärische oder weltliche Gemeinschaft, die sich auf eine totalitäre und alleingültige Wahrheit berufen würde. Wir sind in keiner Weise vollkommen oder vollkommen wissend, folglich wir auch keine vollkommene Lehre verbreiten können, so also noch viele Fragen offen bleiben. Wir können folglich nur die uns bekannte Wahrheit der schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote verbreiten, für deren Richtigkeit wir einstehen und sagen können, dass es sich dabei um die einzige und reine Wahrheit handelt, die ein jeder Mensch in sich selbst und in der gesamten Natur und Umwelt auch selbst ergründen, erfahren und erleben kann, wenn er gewillt ist, diese Wahrheit zu suchen und zu finden. Und diesbezüglich gibt es keine andere Wahrheit als die, die tatsächlich gegeben ist. Und nur diese Wahrheit vertreten wir. Also ist auch niemand gezwungen oder auch nur angehalten, irgend etwas zu glauben oder anzunehmen, das er in sich selbst nicht ergründet und als tatsächliche Wahrheit erkannt hat, und zwar in eigener Regie und in absolut eigener Verantwortung, ohne dass von unserer Seite ein Drang oder Zwang bestehen würde, etwas glauben oder annehmen zu müssen.

Es existiert bei uns auch kein Guru, Meister oder Sektenboss usw., der über den anderen Gruppe- resp. Vereinsmitgliedern stehen würde, sondern es gibt in meiner Person nur einen Leiter, der alles leitet, ohne jedoch eine besondere Stellung innezuhaben. Ich bin also auch kein Guru, sondern auch nur ein normales Vereins- resp. Gruppenmitglied wie jedes andere auch – mit den gleichen Rechten und Pflichten. Ich habe also nicht die Funktion oder den Nimbus eines Meisters oder sonstigen Gurus in unserer Gemeinschaft, auch wenn dies von Aussenstehenden so gerne behauptet wird, die keinerlei Einblick in unsere Gruppe haben, sondern nur durch das Hörensagen irgendwelchen Schauermären anhängen und demgemäß ihre falsche und dumme Meinung bilden.

21. Wie soll man das verstehen, wenn in den Schriften geschrieben steht, dass du der echte Prophet der Neuzeit seist?

Diese Bezeichnung legte ich mir nicht selbst zu, sondern sie wurde mir gegeben von den Ausserirdischen, von den Plejadiern/Plejaren. Diese Bezeichnung bedeutet aber nicht, dass ich ein Mensch mit besonderen Machtbefugnissen usw. wäre. Tatsächlich bin ich ein Mensch wie jeder andere auch, wenn man z.B. davon absieht, dass ich fähig bin, meine Schwingungen derart zu kontrollieren und zu neutralisieren, dass ich mit den hochentwickelten Plejadiern/Plejaren physische und telepathische Kontakte pflegen kann und über einige Fähigkeiten verfüge, die andere

While Creation does not dispense conditions to any life form, and every entity is free to live and do as it pleases, there are laws, directives, and guidelines provided which state, that according to the law of causation, certain lifestyles will result in certain consequences. This law demonstrates that every action results in a specific reaction. It is, therefore, a Creational-natural fact that every life form can live as it wishes, that it can make its own decisions and that it can adapt itself, one way or the other, into the laws and directives. Depending on the type of life a particular life form leads, makes for itself, and lives, the result is very specifically consequential and this life form, especially the human one, is responsible in every way for its actions.

The Creational-natural laws and directives are based upon the positive and negative factors, and for this reason is everything within the entire universe subject to these parameters. And since Creation Itself, known also as nature, does not dispense any type of conditions as to how a way of life should be fashioned, led and lived, the individual life form, hence all human beings, must therefore fully accept their own, full responsibility for their actions. Every human, therefore, makes his or her own decision whether he or she wants to live according to the Creational-natural laws and directives to the extent that they bring him or her benefit and advancement, or whether he or she wants to transgress against the laws and suffer the detrimental consequences. This also means that Creation bears no responsibility whatsoever for any human action; humans alone are responsible for each and everything they do, regardless of what they think, feel, concoct, do and undertake.

5. Please define such Creational-natural laws and directives in concrete terms.

For instance, one of the most significant laws states that the errors humans commit should not be condemned, because only by committing errors can humans evolve. Hence, humans can learn from the mistakes they make. After committing mistakes, they will eventually recognize this fact, reflect on them, and remedy their errors. And, as a rule, they will become more knowledgeable and will refrain from making the same mistakes again, at least not in the identical ways; and thus they make progress. This also signifies that humans must thoroughly reflect on all matters so as to recognize where they are prone to making mistakes and to gather new knowledge, which will lead them to success and advancement. Success and advancement will be achieved by pensive thought, and this is another important Creational-natural law without which any evolution is impossible.

Die Schöpfung macht keinerlei Vorschriften an irgendeine Lebensform, so jede nach eigenem Ermessen leben, schalten und walten kann. Doch es sind Gesetze und Gebote gegeben, Richtlinien, die besagen, dass aus einer bestimmten Lebensweise ein bestimmtes Resultat entsteht, ganz gemäss dem Kausalgesetz, dass eine jede Ursache eine ganz bestimmte Wirkung bringt. Und demgemäß ist es schöpfungs-natürliche gegeben, dass eine jede Lebensform leben kann wie sie selbst es will, dass sie selbst darüber entscheidet und sich so oder so einfügt in die Gesetze und Gebote. So ergibt es sich, dass je nachdem wie eine Lebensform ihr Leben führt, gestaltet und lebt, eine ganz bestimmte Wirkung daraus entsteht, für welche die betreffende Lebensform, und zwar speziell der Mensch, selbst in jeder Beziehung die Verantwortung trägt.

Die schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote sind aufgebaut auf den Faktoren Positiv und Negativ, und folglich ist auch im gesamten Universum alles in diese Form eingeordnet. Und da die Schöpfung selbst, die auch Natur genannt werden kann, keinerlei Vorschriften macht, wie ein Leben gestaltet, geführt und gelebt werden soll, so ist dies den Lebensformen in eigener Verantwortung selbst überlassen, so also auch dem Menschen. Folglich also entscheidet auch jeder Mensch selbst, ob er die schöpferisch-natürlichen Gesetze und Gebote derart befolgen will, dass sie ihm Nutzen und Fortschritt bringen, oder ob er dagegen verstossen und Schaden erleiden will. Das besagt auch, dass die Schöpfung auch keinerlei Verantwortung trägt für irgendeine Handlung des Menschen, sondern dass dieser stets ganz allein für alles und jedes immer selbst verantwortlich ist, ganz egal was er auch immer denkt, fühlt und ersinnt, und ganz egal was er auch immer macht und unternimmt.

5. Was ist z.B. ganz konkret ein solches schöpferisch-natürliches Gesetz und Gebot?

Eines der wichtigsten Gesetze ist z.B. das, dass Fehler, die ein Mensch, begeht, nicht verurteilt werden sollen, weil der Mensch allein durch das Fehlerbegehen evolutionieren kann. Das besagt, dass ein Mensch also Fehler machen muss, wenn er etwas lernen will. Begeht er daher einen Fehler, dann erkennt er diesen früher oder später, folglich er darüber nachdenkt und diesen behebt. Dadurch wird er in der Regel wissender und begeht diesen Fehler nicht wieder, zumindest nicht in der gleichen Form. Also erlangt er dadurch einen Fortschritt. Daraus geht aber auch hervor, dass der Mensch gründlich über alle Dinge nachdenken muss, um Fehler zu erkennen und neue Resultate daraus zu gewinnen, die zum Erfolg und Fortschritt führen. Und genau dieses Denken, um Erfolg und Fortschritt zu erlangen, ist ein weiteres wichtiges schöpferisch-natürliches Gesetz, ohne das zu erfüllen keine Evolution möglich ist.

20. Some people claim FIGU is just another sect like so many others. And they say that Billy Meier is a guru. Is that true?

Of course not. We are not a religious nor a sectarian group, nor are we a political, military nor civil community group based upon any totalitarian and autocratic truth. Neither are we perfect in any way or all-knowing, and for this reason we cannot disseminate perfect teachings — many questions remain for which we have no answers. But we can disseminate the truth about the Creational-natural laws and directives with which we are familiar and for whose accuracy we can vouch. We state that it is the sole, pure truth for which everyone can search within and by themselves, in nature and one's surroundings everywhere, and that everyone can experience and see it, provided the person is willing to look for and retrieve it. To this end there exists no other truth than the one that actually exists. And it is this precise truth we advocate. This demonstrates that no one is forced or coerced into believing or embracing anything that he or she can not find out for him- or herself or recognize as the actual truth — completely under his/her own direction and with complete personal responsibility — without being prodded or pressured into believing or accepting anything.

Furthermore, we of FIGU have no guru, master or leader of a sect or the like who stands above other group members, respectively society members. We do have a director who is in charge of everything without holding a special position within the group. Therefore, I, Billy, am not a guru but am a normal member of the organization, respectively group, just like all the others — with the same rights and obligations. I do not have the function or aura of a master or a guru in our organization, in spite of the fact that outsiders love to claim this is so without having any insight into our group. Through hear-say and rumors, such outsiders cling to false and outrageous stories about us and accordingly form their own incorrect and absurd opinions.

21. What are we to think when we read in the texts that you are the true prophet of the New Age?

I did not choose to call myself this name but the extraterrestrials, the Pleiadians/ Plejarans, gave it to me. Still, this term doesn't mean that I am a person with special attributes. The truth is I am a person just like everyone else, except that I am able to control and neutralize my vibrational energies to the point where I can maintain physical and telepathic contacts with these highly evolved Pleiadian/Plejaran beings. And I happen to possess some talents that other people on Earth do not have, which does not at all make me a superior being.

Menschen auf der Erde nicht haben, was mich aber nicht zu etwas Besonderem macht.

Die Bezeichnung Prophet ist auch nichts Überhebliches und nur ein Wort, das leider von vielen Menschen falsch verstanden wird. Wahrheitlich handelt es sich in bezug auf diese Benennung nur um einen anderen Begriff für Kinder, also um einen Menschen, der Dinge ankündigt, wie z.B. eben Propheten resp. Ankündigungen usw., deren Inhalt sowohl selbst erarbeitet oder von anderen Quellen übernommen wird. Und wenn es heisst, dass ich der **echte** Prophet der Neuzeit sei, dann bezieht sich das darauf, dass ich ein, resp. **der** Kinder bin, der schon vor vielen Jahrtausenden, und zwar bereits vor mehr als 13 000 Jahren, angekündigt worden ist. Dies hängt mit meiner Reinkarnationslinie zusammen, in die meine Geistform und mein Gesamtbewusstsein schon seit alters her eingeordnet sind, die zu verschiedenen früheren Zeiten als andere Persönlichkeiten die Propheten-Mission erfüllt haben, in deren endlicher Folge ich in der Neuzeit als neue und vorhergesagte sowie vorherbestimmte Persönlichkeit als Kinder oder eben Prophet der Neuzeit hervorgegangen bin, der ich jedoch trotzdem nicht mehr und nicht weniger nur ein ganz normaler Mensch bin, wie jeder andere. Daran ändert auch die Tatsache nichts, dass ich ein Mittler bin zwischen den Plejadiern/Plejaren sowie hohen Geistformen und den Erdenmenschen.

22. Zum Abschluss noch eine etwas indiskrete Frage? Wie fühlst du dich eigentlich bei den Menschen hier auf der Erde, obwohl deine ursprüngliche Heimat in weit höheren Regionen gelegen hat?

Die ursprüngliche Heimat liegt schon Jahrmilliarden in der Vergangenheit, nichtsdestoweniger jedoch fühle ich mich stets mit ihr verbunden, wobei ich nicht verhehlen kann, dass ich oft Sehnsucht danach habe. Nichtsdestoweniger jedoch bin ich hier auf der Erde zuhause und habe hier viele liebe Freunde in aller Welt. Das ändert aber trotzdem nichts daran, dass ich mich sehr oft äusserst einsam fühle, was aber nicht an meinen Freunden liegt, sondern eben an der geistigen und bewusstseinsmässigen Welt der Erdenmenschen allgemein, die eine grosse Diskrepanz bildet zu jener Welt, die meine ursprüngliche Heimat war und effective noch immer ist.

Die Geisteslehre

1. Wie sind unser Universum und unsere Welt entstanden?

Das Universum entstand durch einen Urknall, der von einem winzigen, flohgrossen, jedoch ungeheuer stark komprimierten Energiekügelchen ausging.

Basically, Creation is the entire universe, the Universal Consciousness, the largest force and energy humans can ever imagine. And Creation is also the entire energy and consciousness of every life form in existence, bar none. In Its most archetypal form, Creation is the purest spirit energy, although It can display countless other forms of energy in Its external manifestations, which range from the finest to the coarsest matter. As Creation, this all-encompassing energy embodies every level and sphere — including the BEING of the spirit as well as the material existence.

As a universe, Creation remains the highest energy form and the highest active consciousness capable of evolution — Its flawless laws and directives have unequivocal validity at every level of existence and spirit form throughout the entire universe.

Creation is the mightiest power and energy of this universal-Creational existence, and It has no human equivalent. More than everything, It has not even the most infinitesimal shred of an iota in common with the "man-made" Creator-God who disappears into an abyss of limitless absurdity when compared with Creation, Its strength, and Its mastery.

4. What role does Creation play in our human lives and that of all the others?

Creation plays a very significant role in human evolution and that of all other life, for every life form carries within it a minute piece of Creation, which provides life to all life. Without this minute particle of Creational spirit not one single life form would exist, for this Creational spirit is the actual, fundamental life-energy. This life energy, in turn, however is dependent upon the comprehensive totality of Creation Itself, which disburses a fine energy form known as cosmic life energy throughout the entire universe. The minute particles of Creational spirit absorb and are given life by this cosmic life energy. One could almost say that this cosmic life energy acts as Creational sustenance on which all particles of Creational spirit subsist. To this end, every life form is dependent upon Creation. And yet, It provides no mandate on how humans, for instance, should shape, lead or live their lives. Through Its laws and directives, Creation merely establishes Its goal of evolution and Its related proviso. Indeed, the goal is that humans greatly evolve and develop themselves — spiritually as well as consciously — to their highest level of perfection, relatively speaking. In so doing, they may join Creation in the future and become one with It; and therefore they help Creation to evolve as well.

Die Schöpfung ist eigentlich das gesamte Universum, das Universal-Bewusstsein, die menschlich denkbar grösste Kraft und Energie überhaupt. Und die Schöpfung ist auch die gesamte Energie und das Bewusstsein aller existenten Lebensformen ohne Ausnahme. In ihrer ureigensten Form ist sie reinste Geist-Energie, wobei sie in ihren äusseren Formen jedoch unzählig verschiedene Energieformen aufweist, und zwar bis hin zur grobstofflichsten Materie. Als Schöpfung verkörpert diese allumfassende Energie aller Ebenen und Bereiche sowohl das geistige SEIN als auch das materielle Dasein.

Die Schöpfung ist als Universum die höchste Energieform und das denkbar höchste aktive und evolutionsfähige Bewusstsein, dessen Gesetze und Gebote gesamtuniversell in allen Daseinsebenen und Geistebenen usw. unumschränkte Gültigkeit haben und keinerlei Fehler aufweisen.

Die Schöpfung ist die gewaltigste Kraft und die gewaltigste Energie dieser schöpfungsuniversellen Existenz, der nichts Menschliches gleichzusetzen ist. Und vor allem hat sie nicht mit einer noch so winzigen Faser eines Jotas etwas gemeinsam mit der menschlichen Machart eines Schöpfer-Gottes, der neben der Schöpfung und ihrer Kraft, ihrem Können und ihrer Energie gesehen als absolutes Nichts im Abgrund der grenzenlosen Lächerlichkeit verschwindet.

4. Welche Rolle spielt die Schöpfung in unserem, dem menschlichen und allem anderen Leben?

Für den Menschen und alles andere Leben ist die Schöpfung in der Form von grosser Bedeutung, dass jede Lebensform ein winziges Teilstück Schöpfung in sich trägt, durch das das Leben überhaupt erst lebendig wird. Ohne dieses winzige Teilstück Schöpfungsgeist in sich, könnte keine einzige Lebensform leben, denn dieser Schöpfungsgeist ist die eigentliche, grundsätzliche Lebensenergie. Diese aber wiederum ist abhängig von der Gesamtenergie der Schöpfung selbst, die eine feine Energieform durch das gesamte Universum ausbreitet, die sogenannte kosmische Lebensenergie, die von den winzigen Teilstücken Schöpfungsgeist aufgenommen wird und durch die sie leben. Also kann diese kosmische Lebensenergie sozusagen als schöpferische Nahrung betrachtet werden, von der alle Teilstücke Schöpfungsgeist aller Lebensformen leben. In dieser Form also ist eine jede Lebensform von der Schöpfung abhängig, doch trotzdem gehen von ihr keinerlei Vorschriften aus, wie z.B. ein Mensch sein Leben gestalten, führen und leben soll. Die Schöpfung setzt durch ihre Gesetze und Gebote nur das Ziel der Evolution und alle dazugehörenden Rahmenbedingungen, wobei das Ziel das ist, dass der Mensch evolutioniert und sich also geistig und bewusstseinsmässig hoch entwickelt bis zu seiner möglichen relativen Vollkommenheit, um dereinst in die Schöpfung selbst einzugehen und eins zu werden mit ihr, wodurch sie selbst auch evolutioniert.

The term “prophet” has no conceited connotation but is simply a word which is, unfortunately, misunderstood by many people. Really, this term is merely an alternative word for “herald.” In other words, a person who announces things such as prophecies or declarations, the content of which he may have either labored himself for or received from some other sources. And when someone says I am the **genuine** prophet of the New Age, it means that I am a, or rather **the**, herald who was previously proclaimed many thousands of years ago — more than 13,000 years to be precise. This matter has to do with my reincarnation lineage of which my spirit form and my comprehensive consciousness were a part from ancient times — and through which in various former times, my spirit and my comprehensive consciousness have fulfilled their mission as prophets in the bodies of other individuals. As a result, and as part of this finite sequence, I am the preannounced and foreordained person who came forth as the herald, or prophet, of the New Age. Still, I am no more and no less than a completely normal person, just like any other, in spite of the fact that I am the liaison between the Pleiadians/Plejarans, highly evolved spirit forms and the people on Earth.

22. May I pose a somewhat indiscrete question? How do you feel being among the people here on Earth when your original birthplace was in far higher regions?

While my original birthplace lies billions of years away in the past, I continue to feel connected with it at all times, and I do not deny that I often long for it. Nevertheless, I am now at home on Earth, where I have many dear friends throughout the world. But this does not alter the fact that I often feel extremely lonely. The fault does not rest with my friends but is generally prompted by the influence on me by the state of the spiritual and consciousness-related terrestrial world, which is so dissimilar to the world that was my birthplace and, in effect, still is.

Spiritual Teachings

1. How did our universe and our world come into existence?

The universe originated from an ancient, archetypal bang, produced by a minuscule but highly compressed, flea-sized ball of energy. Originally this energy consisted of purely spiritual energy which created itself from within, although even it can be traced back to an Ur-Universe's energy conception [Ur = a German prefix which means archetypal, most

Diese Energie war erst rein geistiger Natur, die sich aus sich selbst heraus kreierte, jedoch zurückführte auf eine Energie-Idee eines Ur-Universums. Ein Universum wird auch Schöpfung oder Universal-Bewusstsein usw. genannt, wobei es deren 10^{49} verschiedene Schöpfungsformen gibt. Die niedrigste Schöpfungsform nennt man Schöpfungs-Universum, die nächsthöhere Form Ur-Schöpfung oder Ur-Universum, und wiederum die nächsthöhere Zentral-Schöpfung resp. Zentral-Universum usw. usf. Die allerhöchste Schöpfungsform ist dann die 10^{49} ., die Absolutes Absolutum genannt wird. Sie war die allererste Schöpfungsform überhaupt, die sich selbst aus dem absoluten Nichts heraus kreierte, durch den Primär-Urknall, wonach sie sich dann über 10^{49} verschiedene Hauptschöpfungsformen hinaus evolutionierte, um zum Absoluten Absolutum zu werden, das als allerhöchste Schöpfungsform im Nichtsraum schwebt und sich endlos ausbreitet und weiter evolutioniert, und zwar durch die Weisheit aller in dieses eingehenden Schöpfungen, die sich zum Absoluten Absolutum emporarbeiten müssen.

Nicht eine einzige Schöpfungsform ist absolut vollkommen, so auch nicht das Absolute Absolutum. Alle Schöpfungsformen können, wie alles Leben überhaupt, nur eine relative Vollkommenheit erreichen im Verlaufe ihrer Evolution und im Verlaufe ihres stetigen Werdens und Vergehens und Wiederwerdens, wie dies bei allem Leben der Fall ist.

Wir leben in einem Schöpfungs-Universum und damit in einem Materiell-Universum, das die niedrigste Schöpfungsform resp. Universumsform überhaupt ist. Und dieses Universum, diese Schöpfung resp. dieses Universal-Bewusstsein, oder wie man es immer nennen mag, muss sich also emporarbeiten. Es muss evolutionieren, um dereinst über den Wandel von 10^{49} Schöpfungsformen hinweg mit dem Absoluten Absolutum eins werden zu können. Dieser Werdegang dauert menschlich gesehen jedoch unvorstellbar lange, und allein bis sich unsere Schöpfung, unser Universum, zur nächsthöheren Schöpfungsform wandelt, zu einer Ur-Schöpfung, einem Ur-Universum, dauert es mehr als 85 Trillionen Jahre. Hat das Universal-Bewusstsein, also die Schöpfung, das Stadium als Ur-Universum resp. Ur-Schöpfung erreicht, dann schafft sie als Ur-Universums-Bewusstsein selbstkreierend eine Idee für eine neue Einfach-Schöpfung, also für ein Materiell-Universum, wie wir es kennen. Die Idee besteht aus reinster Geistenergie, die alles in sich birgt, um aus sich selbst heraus für sich selbst kreierend zu sein. Als nur flohgrosses Energiekugelchen kriert es in sich neue, gewaltige Energien, die hochverdichtet werden, bis es zu einer ungeheuren Explosion kommt, eben zum Urknall. Dessen Energien rasen erst für Sekundenbruchteile mit 10^{7000} facher Lichtgeschwindigkeit expandierend hinaus und verdrängen andere Universen, um sich so einen eigenen Platz zu schaffen zwischen all den unzählbaren bereits existierenden Universen resp. Schöpfungsformen in unendlicher Zahl. Und mit diesem Vorgang bilden sich auch sieben Schöpfungsgürtel resp. Universumsgürtel, wovon einer den Materiegürtel bildet, das sichtbare Materie-Universum, in dem

visible-matter-universe. In this belt originate coarse matters and gases and dust particles from which derive meteors, suns, comets, planets, nebulae, galaxies and other things when coarse matter gathers and condenses. In this way our Earth was born. This means our universe's birth and that of our Earth, along with foreign worlds, stars and galaxies and so forth, is a Creational-physical energy process and has nothing to do with a Creator-God. These happenings are the result of purely spiritual-physical and material-physical laws and processes based upon physics and chemistry in every way and are, indeed, explainable through them.

2. Is there a Creator-God in spite of this?

No. No Creator-God exists in this sense. The Big Bang did not come about through the strength or might of one god, but did so, simply and exclusively, through spiritual- and material-physical as well as chemical processes, that were triggered and directed by a young Universal Consciousness, respectively Creation.

The term "God" has absolutely nothing whatsoever to do with the creation of the world or the universe, stars, galaxies and the like, for the expression "God" has existed in the vastness of the universe for billions of years, from ancient times to the present, and it represents nothing more than the title of a person. Initially this title was "Ishwisch" which means "God" when translated into our languages. But Ishwisch, respectively god, is nothing more than another term for "King of Wisdom." It is a purely human title assigned to humans who were particularly knowledgeable, wise, and who possessed great mastery in everything. This term's significance, however, was distorted and falsified by humans on Earth, particularly by the early religions and those experienced in profiting from using the word. The result was that God, as a King of Wisdom, was removed and the people turned him into a Creator-God who, allegedly, had created the Earth, the sun and outer space. Numerous individuals, such as Jehovah and many others, even claimed of themselves to be Creator-Gods with the consequence that they were also revered and worshiped. One thing led to another and soon the original meaning of the word "God" was forgotten and, consequently, the purported Creator-Gods were able to victoriously march into the realm of the people's religions, sects and faiths.

3. What is Creation? What does this term supposedly mean?

sich eben die grobstoffliche Materie und somit Gase und Staub bilden, aus denen Meteoriten, Sonnen, Kometen, Planeten, Nebel und Galaxien usw. hervorgehen, wenn sich die Materie sammelt und verdichtet, wodurch auch unsere Erde entstanden ist. Also ist das Entstehen des Universums und des Planeten Erde sowie der fremden Welten, Gestirne und Galaxien usw. ein schöpferisch-natürlicher Energievorgang, der rein nichts mit einem Schöpfer-Gott zu tun hat, sondern einzig und allein mit geistig-physikalischen und materie-physikalischen Gesetzen und Abläufen, die in jeder Form physikalisch und chemisch fundiert sind und auch in diesem Sinne erklärt werden können.

2. Gibt es trotzdem einen Schöpfer-Gott?

Nein, in diesem Sinne gibt es keinen Gott. Der Urknall entstand nicht durch die Kraft oder Macht eines Gottes, sondern einzig und allein durch geistig und materiell physikalische und chemische Prozesse, die durch das junge Universalbewusstsein resp. die Schöpfung ausgelöst und gesteuert wurden.

Der Begriff Gott hat auch absolut in keiner Weise etwas mit der Erschaffung der Welt oder des Universums und der Gestirne und Galaxien usw. zu tun, denn die Bezeichnung Gott, die schon seit Menschengedenken und seit Jahrmilliarden existiert in den Weiten des Universums, verkörpert nichts anderes als einen Titel für einen Menschen. Dieser Titel lautete ursprünglich Ischwisch, was in unsere Sprachen übersetzt Gott bedeutet. Ischwisch resp. Gott aber besagt als Begriff nichts anderes als 'Weisheitskönig', ein rein menschlicher Titel, der Menschen zugesprochen wurde, die sehr wissend und weise waren und in jeder Beziehung ein grosses Können besasssen. Dieser Begriff aber wurde auf der Erde von den Menschen verdröhnt und verfälscht in seinem Wert, und zwar besonders durch die Ursprungsreligionen und jene, die daraus Profit zu schlagen wussten. In dieser Folge wurde der Gott als Weisheitskönig abgeschafft und zu einem Gott-Schöpfer gemacht, der angeblich die Erde und die Sonne und das Weltenall usw. erschaffen haben soll. Viele behaupteten gar von sich, dass sie selbst Gott-Schöpfer wären, wie z.B. Jehova und viele andere, folglich sie von den ihnen Gläubigen verehrt und angebetet wurden. So gab das eine das andere, und schon bald war der ursprüngliche Sinn des Begriffes Gott vergessen, wodurch die angeblichen Gott-Schöpfer im Reich der Religionen, Sekten und im Glauben der Menschen ihren Siegeszug antreten konnten.

3. Was ist das, die Schöpfung? Was muss man sich unter diesem Begriff vorstellen?

ancient or original in English]. A universe is also called a "Creation" or a "Universal Consciousness" and so forth, of which exist 10^{49} variations. The least evolved Creational form is called a Creation-Universe and the next higher form is an Ur-Creation or Ur-Universe; the one following is called a Central Creation or Central Universe, etc. The ultimate of all Creational forms is the 10^{49} , called the Absolute Absolutum. This Absolute Absolutum was the initial Creational form which created Itself from the Absolute Void by way of the Primary Big Bang, thereupon It embarked on Its path through 10^{49} different main Creational forms before becoming the Absolute Absolutum. Thereafter It wafts in non-space as the highest of the highest Creational forms and continues to endlessly expand and evolve through the wisdom of all Creations which unite with It once each individual Creation achieves a status of being an Absolute Absolutum as well.

Not one Creational form is absolutely perfect, not even the Absolute Absolutum. Creational forms, just as life itself, can only achieve a relative type of perfection over their evolutionary course through processes of constant waxing and waning and waxing again that characterize all life.

We live in a Creation-Universe, a material universe, unequivocally the lowest form of a Creation or universe. And our universe, our Creation, Universal Consciousness or whatever else people want to call It, must itself strive to work Its way up the evolutionary ladder. It must evolve so as to become one with the Absolute Absolutum once It has passed through the 10^{49} Creational-form transformations. From a human perspective this process takes an unfathomably long time, for alone the period during which our Creation, our Universe, transforms into the next higher Creational form, that of an Ur-Creation or Ur-Universe, takes more than 85 quintillion years [85^{18} or $85,000,000,000,000,000$ years]. Once the Universal Consciousness, or Creation, reaches the stage of Ur-Universe, respectively Ur-Creation, this Ur-Universal-Consciousness self-generates an idea for a new, simple Creation, the type of material universe with which we are familiar. This "idea" or "concept" consists of the purest spirit energy and contains everything It needs to become self-creating for Itself from within Itself. From a tiny energy ball the mere size of a flea, It creates within Itself new, immense energies which become highly compressed until this process culminates in a monumental explosion — the Big Bang. The energies from this explosion initially shot outward and then expanded for fractions of a second at 10^{7000} times the speed of light, as they displace other universes in an effort to create Its own space among the uncounted other universes, or Creations, already in existence. The seven Creational belts, or Universe belts, form simultaneously, of which one is the coarse-matter belt, the

**Guido
Moosbrugger
prepares to
conduct the
interview with
Billy Meier
at the Semjase
Silver Star
Center**

